

Jean Baptiste Lully

Philippe Quinault

PHAÉTON

1683

Documents originaux :

Phaëton, tragédie mise en musique par Monsieur de Lully. Christophe Ballard, Paris, 1683. <http://www.library.unt.edu>

Théâtre de Mr Quinault, T. 5, contenant ses tragédies, comédies et opéras. P. Ribou, Paris, 1715. <http://gallica.bnf.fr>

TABLE DES MATIÈRES

Prologue

Ouverture	6
Troupe d'Astrée : <i>Cherchons la paix dans cet asile</i>	8
Astrée : <i>Dans cette paisible retraite</i>	9
Troupe d'Astrée : <i>Dans ces lieux tout rit sans cesse</i>	11
Saturne, chœur : <i>Que les mortels se réjouissent</i>	12
Saturne : <i>Un héros qui mérite une gloire immortelle</i>	20
Astrée : <i>Jeux innocents, rassemblez-vous</i>	22
Air pour les suivants de Saturne	26
Bourrée pour les suivants de Saturne et les suivantes d'Astrée	26
Astrée, Saturne, chœur : <i>On a vu ce héros terrible dans la guerre</i>	28

Acte Premier

	<i>Scène I</i>
Libye : <i>Heureuse une âme indifférente !</i>	37
	<i>Scène II</i>
Théone, Libye : <i>Je ne vous croyais pas dans un lieu solitaire</i>	39
	<i>Scène III</i>
Phaéton, Théone : <i>Vous passez sans me voir ?</i>	42
	<i>Scène IV</i>
Clymène, Phaéton : <i>Vous paraissiez chagrin, mon fils</i>	45
	<i>Scène V</i>
Protée : <i>Heureux qui peut voir du rivage</i>	47
	<i>Scène VI</i>
Clymène : <i>Vous avec qui le sang me lie</i>	51
	<i>Scène VII</i>
Triton : <i>Que Protée avec nous partage</i>	52
Triton : <i>La plaisir est nécessaire</i>	54
Protée, Triton	55
Triton : <i>C'est un secret qu'il faut qu'on vous arrache</i>	55
	<i>Scène VIII</i>
Triton, Protée	59
Protée : <i>Le sort de Phaéton se découvre à mes yeux</i>	60
Entr'acte	63

Acte Second

	<i>Scène I</i>
Ritournelle	65
Clymène, Phaéton	65
	<i>Scène II</i>
Théone : <i>Il me fuit, l'inconstant !</i>	67
	<i>Scène III</i>
Libye, Théone : <i>Que l'incertitude est un rigoureux tourment !</i>	70
	<i>Scène IV</i>
Libye, Épaphus : <i>Quel malheur ! Dieux ! quelle tristesse !</i>	72
	<i>Scène V</i>
Prélude	76
Merops, chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	77
Chaconne	81
Petit air	85
Chœur : <i>Que de tous côtés on entende</i>	86
Entr'acte	90

Acte Troisième

	<i>Scène I</i>
Théone, Phaéton : <i>Ah ! Phaéton, est-il possible</i>	91
	<i>Scène II</i>
Phaéton : <i>Je plains ses malheurs</i>	94
	<i>Scène III</i>
Épaphus, Phaéton	96
	<i>Scène IV</i>
Marche	100
Air	101
Merops, Clymène, chœur : <i>Nous révérons votre puissance</i>	102
Phaéton, Épaphus, Merops, Clymène	107

	<i>Scène V</i>	
Entrée des Furies		108
	<i>Scène VI</i>	
Clymène, Phaéton		109
Clymène : <i>Vous êtes son fils je le jure</i>		110
Clymène, Phaéton		111

Acte Quatrième

	<i>Scène I</i>	
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>		113
L'Automne : <i>C'est par vous, ô Soleil ! Que le ciel s'illumine</i>		120
Chœur des heures et des saisons : <i>Sans le dieu qui nous éclaire</i>		122
Le Soleil		126
	<i>Scène II</i>	
Premier air		127
Deuxième air, chœur : <i>Dans ce palais Bravez l'envie</i>		128
Chœur : <i>Dans cette demeure charmante</i>		130
Le Soleil, Phaéton		134
Le Soleil : <i>C'est toi que j'en atteste</i>		136
Le Soleil, Phaéton		137
Chœur : <i>Allez répandre la lumière</i>		139
Entr'acte		146

Acte Cinquième

	<i>Scène I</i>	
Ritournelle		147
Clymène : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>		147
	<i>Scène II</i>	
Épaphus : <i>Dieu qui vous déclarez mon père</i>		148
	<i>Scène III</i>	
Libye, Épaphus : <i>O rigoureux martyre !</i>		150
	<i>Scène IV</i>	
Clymène, Merops, chœur : <i>Que l'on chante, que tout réponde</i>		154
Bourrée pour les Égyptiens		158
Deuxième air, une bergère égyptienne : <i>Ce beau jour ne permet qu'à l'aurore</i>		158
	<i>Scène V</i>	
Théone, Clymène : <i>Changez ces doux concerts en des plaintes funèbres</i>		160
Chœur : <i>Dieux ! quel feu vient partout s'étendre !</i>		161
	<i>Scène VI</i>	
Déesse de la Terre		164
	<i>Scène VII</i>	
Chœur : <i>Ô dieu qui lance le tonnerre</i>		165
	<i>Scène VIII</i>	
Jupiter, chœur : <i>Au bien de l'univers ta perte est nécessaire</i>		168

ACTEURS DU PROLOGUE

ASTRÉE, déesse, fille de Jupiter et de Thémis
 Troupe de compagnes d'Astrée
 SATURNE, dieu qui régnait durant l'âge d'or
 Troupe de suivants de Saturne

ACTEURS DE LA TRAGÉDIE

LIBYE, fille de Merops, roi d'Égypte
 THÉONE, fille de Protée
 PHAÉTON, fils du Soleil et de Clymène
 CLYMÈNE, fille de l'Océan et de Thétys
 PROTÉE, dieu marin conducteur des troupeaux de Neptune
 Troupe des suivants de Protée
 TRITON, dieu marin, frère de Clymène
 Troupe des suivants de Triton
 ÉPAPHUS, fils de Jupiter et de la déesse Isis
 MEROPS, roi d'Égypte, qui a épousé Clymène après la mort d'une première épouse, dont il a eu Libye
 Troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes
 Un roi éthiopien, tributaire de Merops
 Troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes
 Un roi indien, tributaire de Merops
 Troupe d'Indiens et d'Indiennes
 Troupe de prêtresses de la déesse Isis
 Troupe de jeunes personnes choisies pour porter des offrandes au temple d'Isis
 Des furies et des fantômes terribles
 LES VENTS
 LE SOLEIL
 LES HEURES DU JOUR
 LES SAISONS DE L'ANNÉE
 Quatre quadrilles, dont chacune accompagne une des quatres saisons
 Troupe de pasteurs égyptiens
 Troupe de bergères égyptiennes
 LA DÉESSE DE LA TERRE
 JUPITER

PROLOGUE

Le retour de l'âge d'or.
Le théâtre représente les jardins du palais de la déesse
Astrée.

OUVERTURE

The musical score consists of three staves of music. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The time signature changes frequently, indicated by vertical bar lines and numerals such as 3, 2, 3, 2, 3, 2, 3, 2, 6, 5, 6, 6, 6, 6, 4, 6, 6, 4. The key signature also varies, with sharps and flats appearing at different points. The music features various note values (eighth, sixteenth, thirty-second), rests, and dynamic markings like forte (f), piano (p), and sforzando (sf). Measure numbers 7, 15, and 16 are visible on the left side of the score.

21



A musical score page featuring five staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third, fourth, and fifth staves use a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure numbers 6 and 6 are written below the first and last staves respectively.

25



A musical score page featuring five staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third, fourth, and fifth staves use a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure numbers 4, 3, 5, 6, 6, 5, #, 6, 4, and 3 are written below the first and last staves respectively.

29



A musical score page featuring five staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third, fourth, and fifth staves use a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure numbers 5, 6, #, 6, 6, 7, and 6 are written below the first and last staves respectively.

33



A musical score page featuring five staves of music. The first staff uses a treble clef, the second a bass clef, and the third, fourth, and fifth staves use a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth note patterns. Measure numbers 5 and # are written below the first and last staves respectively.

PHAÉTON

37

41

Lentement

46

Astrée est au milieu de ses compagnes, qui en dansant et en
chantant tâchent de divertir cette déesse.

TROUPE D'ASTRÉE DANSONTE

13

25 TROUPE DES COMPAGNES D'ASTRÉE

38

Ritournelle

Tailles de flûtes

12

ASTRÉE

Dans cet - te pai - si - ble re-traité, tout rit, tout ré-

24

pond à mes vœux ; dans cet - te paï - si - ble re-traité, tout rit, tout répond à mes vœux ; mais ma fé-li-ci - té ne peut ê - tre par -

35

fai - te, que le ciel n'ait ren - du tous les mortels heureux. Mais ma fé-li-ci - té ne peut ê - tre par - fai - te, que le ciel n'ait ren -

45

du tous les mortels heureux. Quoique leur fureur in - hu - mai - ne de leur sé - jour ait o - sé me ban-nir, j'ai re -

54

gret de les voir pu - nir ; je n'ai quit - té la Ter - re qu'avec pei - ne. J'es - père y voir en - cor le siè - cle for - tu -

60

né qu'à l'univers naissant les Dieux avaient don - né. Le sort veut que bien - tôt ce beau temps recom - men - ce. La dou -

66

ceur de l'espé - ran - ce doit flat - ter nos dé - sirs. La dou - ceur de l'espé - ran - ce doit flat - ter nos dé - sirs. Char - mons, char -

75

mons notre impati - en - ce par d'innocents plaisirs. Charmons, charmons notre impati - en - ce par d'innocents plai - sirs.

TROUPE D'ASTRÉE DANSANTE

1

9

17 TROUPE D'ASTRÉE

Dans ces lieux tout rit sans ces - se ; l'a - mour veut rire a - vec nous.
Qu'il est doux d'ai - mer sans pei - nes ! quel plai - sir d'ai - mer en paix !

Dans ces lieux tout rit sans ces - se ; l'a - mour veut rire a - vec nous.
Qu'il est doux d'ai - mer sans pei - nes ! quel plai - sir d'ai - mer en paix !

C'est un jeu quand il nous bles - se, nous ne sen - tons que ses traits les plus doux.
L'a-mour fait i - ci des chaînes qui charment trop pour les bri - ser ja - mais.

C'est un jeu quand il nous bles - se, nous ne sen - tons que ses traits les plus doux.
L'a-mour fait i - ci des chaînes qui charment trop pour les bri - ser ja - mais.

Da Capo.

Saturne vient trouver Astrée, pour l'inviter à retourner avec lui sur la Terre. Ce dieu conduit les mêmes suivants qui l'accompagnaient au temps de l'Âge d'or : les uns dansent, et les autres chantent ; et Saturne même chante avec eux.

CHŒUR

Gai

9

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

Que les mor-tels se ré-jou - is-sent, que les

6

17

plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux

plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux

plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Ô l'heu-reux

plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Ô

26

temp ! Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con -
temp ! Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô lheureux temps ! Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con -
temp ! Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con - tents. Ô lheureux temps ! où tous les cœurs seront con -
lheureux temps ! Ô lheureux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs seront con -

2 6 6# 5 6 4# 6 6# 51 6

33

tents.

tents.

tents.

tents.

6 5 \natural 6 5 \flat 6 6 $\frac{6}{4}$ 6

42

SATURNE

Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plain - tes fi -

6 # 7 6

51

nissent. Ô l'heureux temps ! Ô l'heureux temps ! où tous les coeurs seront contents, où tous les coeurs seront con -

5 6 4[#] 6 6[#] 5 6 4[#] 6 6[#] 5 6 6

59

Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent.

Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi -

Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi -

Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi -

tents. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi - nis - sent. Que les mortels se réjou - issent, que les plaintes fi -

6 # 6

68

nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô
 nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux
 nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô
 nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô
 nis - sent. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô
 2 4# 6 6# 5 6 4# 6 6# 5

75

l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les
 temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
 l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
 cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
 6 9/7 6 # 6

87

l'heu-reux temps ! où tous les coeurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
tempo ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les coeurs se-ront con-tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
tempo ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les coeurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
tempo ! Ô l'heu - reux temps ! où tous les coeurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les
coeurs se-ront con - tents, où tous les coeurs se - ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps !

7 6 6
 5[#]

6 5

5 6 6
 4[#]
 2

6 6

93

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con-tents.

l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents.

100

Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents.

Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents.

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con-tents.

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se - ront con-tents.

107

Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux
Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux
Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux
Ô l'heu-reux

$\frac{6}{4}$ $\frac{5\sharp}{4}$ $\frac{5\sharp}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4\sharp}$ $\frac{6}{2}$

116

temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.
temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.
temp ! où tous les cœurs se-ront con - tents. Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con-tents.
temp ! Ô l'heu-reux temps ! où tous les cœurs se-ront con - tents, où tous les cœurs se-ront con - tents.

$\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4\sharp}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{5\sharp}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{2}$

SATURNE

Un héros qui mérite u-ne gloire im-mor - tel-le, au sé - jour des hu - mains aujour-d'hui nous rap-

pel-le. Le siècle qui du monde a fait les plus beaux jours doit sous son règne heu - reux recommencer son cours. Il calme l'un-

vers, le ciel le favo - ri-se ; son auguste sang s'éterni-se. Il voit combler ses vœux par un héros nais - sant : tout doit ê - tre sen-

sible au plaisir qu'il res - sent. Les mu-ses vont lui faire en - ten - dre mil-le nou-veaux con - cert-s. De sa grandeur il se

plait à des-cen-dre. Il sait mêler les jeux à cent tra-vaux di-vers. Rien ne peut nous troubler, la dis-corde est aux fers, la dis-

corde est aux fers. Il sait mêler les jeux à cent tra-vaux di - vers. Rien ne peut nous troubler, la dis-corde est aux

46

Gai

fers, la dis-corde est aux fers.

L'en - vie en vain fré-

mit de voir les biens qu'il cau-se ; une heureuse paix est la loi que ce vainqueur im - po - se. L'en - - po-se. Son ton-

nerre ins - pi - re l'effroi, son ton-nerre ins-pi - re l'ef-froi, dans le temps mê-me qu'il re - po

81

— se. Son ton nerre ins - pi - re l'effroi, son ton nerre ins-pi - re l'effroi, dans le temps mê-mé qu'il re -

6# 5# 6# 6

88

po —————— se. Son ton nerre ins-pi - re l'ef -

7 6 4 # 6 4 # 6 4 # 6 4 # 6 6 6

95

froi, dans le temps mê-mé qu'il re - po —————— se.

6 6 5 6 7 6

ASTRÉE

Sui-vons ce hé - ros ; sui-vez- nous, jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re - gnez, re -

6 5# 6 6

8

gnez dans u - ne paix pro - fon - de. - de. Rap-pe - lez l'heu - reux temps de l'en - fan - ce du

6 6# 4 6 6 6# 6# 6 5# 6 6# 5#

16

mon - de ; jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous ; re-pre-nez pour ja-mais vos char - mes les plus doux.

6 5# 6 6 6# 6 5#

24

Hautbois

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char - mes les plus doux.

6 6# 6 6 6 6 6 6

32

Hautbois

Jeux in no-cents, rassem blez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in no-cents, rassem blez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in no-cents, rassem blez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

Jeux in no-cents, rassem blez- vous, repre-nez, re-pre - nez pour ja -

6 5 # 6 6 6 6 5 5#

41

mais vos char-mes les plus doux.

6 6 6 5 6 6 5¹ 7

50

Jeux in-no-cents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, rassemblez-vous, repre-nez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in-no-cents, rassemblez-vous, re-prenez pour ja-mais vos char-mes les plus doux.

6 5 7^b 6 5

6

59

68

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

Jeux in - no-cents, ras-sem-blez- vous, re-pre-nez pour ja - mais vos char-mes les plus doux.

AIR POUR LES SUIVANTS DE SATURNE

Musical score for "Air Pour les Suivants de Saturne". The score consists of three systems of music. System 1 (measures 1-8) starts in common time (indicated by a '2') and transitions to common time (indicated by a '3'). System 2 (measures 9-17) starts in common time (indicated by a '2') and transitions to common time (indicated by a '3'). System 3 (measures 18-26) starts in common time (indicated by a '2') and transitions to common time (indicated by a '3'). The score includes five staves, likely for oboes, bassoon, strings, and two violins. Measure numbers 2, 3, 7, 6, 7, 4, 3, and 2 are marked below the staves.

BOURRÉE POUR LES SUIVANTS DE SATURNE ET LES SUIVANTES D'ASTRÉE

Musical score for "Bourrée Pour les Suivants de Saturne et les Suivantes d'Astrée". The score consists of one system of music (measures 1-12). It features five staves, likely for oboes, bassoon, strings, and two violins. Measure numbers 6, 7, and 2 are marked below the staves.

8

16

CHŒUR DES SUIVANTES D'ASTRÉE

Plaisirs, ve - nez sans crainte, ve - nez nous ras-sem - bler : le soin et la con - trainte ne vien-dront plus vous troubler.
Il faut que tout fleu - ris-se ; mortels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les jeux.

Plaisirs, ve - nez sans crainte, ve - nez nous ras - sembler : le soin et la con - trainte ne vien-dront plus vous trou - bler.
Il faut que tout fleu - ris-se ; mortels, vi - vez heureux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les jeux.

Plaisirs, ve - nez sans crainte, ve - nez nous ras-sem - bler : le soin et la con - trainte ne vien-dront plus vous trou - bler.
Il faut que tout fleu - ris-se ; mortels, vi - vez heu - reux, la paix et la jus - ti - ce vont rè - gner a - vec les jeux.

Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi-re : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'auteur d'un si doux re-pos.

Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi-re : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'auteur d'un si doux re-pos.

Le plus grand des hé - ros vous re - çoit dans son em - pi-re : que tout l'u-ni-vers ad-mi-re l'auteur d'un si doux re - pos.

ASTRÉE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé -

SATURNE

On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Terre. On a vu ce hé -

10

ros ter - ri - ble dans la guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic -

ros ter - ri - ble dans la guer-re ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. Sa vic - toi -

19

toi - re l'a désar - mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic-toi - re l'a désar - mé, sa vic-toi - re l'a désar - mé, il

re l'a désar - mé, il fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi -

28

fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, sa vic-toi - re l'a désar - mé, il fait son bon-heur d'être ai -

fait son bon - heur d'être ai - mé. Sa vic - toi -

37

CHŒUR

mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai-mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la
 On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la
 On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la
 mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la
 On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la

6 4th 6 5^b 6 6

47

guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-
 guerre ; il fait par sa ver-tu le bon-heur de la Ter-re. On a vu ce hé - ros ter - ri - ble dans la guerre ; il fait par sa ver-

6 5 5[#] 6 5^b 6 6

57

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé,
 sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé,
 sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désarmé,
 sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-

tu le bon-heur de la Terre. Sa vic-toi - re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-

$\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{4}$ $\frac{6}{4}$

67

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi - re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-

toi - re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé,

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$

76

toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-

toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-

toi-re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai -

re l'a désar-mé, il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bonheur d'être ai -

6 6 6 6 6 6

86

mé.

Sa vic-toi - re l'a dé sar-

mé.

Sa vic-toi - re l'a dé sar-

mé.

Sa vic-toi - re l'a dé sar-

mé.

Sa vic - toi _____

6 6# # 6 9 8 7 5 6 6#

95

mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-
 mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-
 mé, sa vic-toi-re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi _____ re l'a désar-
 _____ re l'a désar-mé, il fait son bon-heur d'être ai - mé. Sa vic - toi _____ re l'a désar-
 6# # 4 # 6 4 6# 6#

104

mé, il fait son bonheur d'être ai-mé.
 mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé.
 mé, il fait son bonheur d'être ai-mé.
 mé, il fait son bonheur d'être ai - mé.
 # 6 # 5 6 4# 5 6 5 6 # 6 9 8 7 6 4 #

113

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic-toi - re l'a désarmé, sa vic-toi-re l'a désar-

Sa vic - toi _____ re l'a désar-

6 5 7 5 $\frac{1}{2}$

6 $\frac{1}{2}$

122

mé, il fait son bon - heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai-mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

mé, il fait son bon-heur d'être ai-mé. Il fait son bonheur d'être ai - mé. Il fait son bon-heur d'être ai - mé.

6 6 $\frac{1}{2}$ 6 6

PHAÉTON

Musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, Bass) in 2/2 time. The vocal parts are written on five staves. The piano accompaniment is written on a single staff below the voices. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2-4 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measures 5-6 show a continuation of the pattern. Measure 6 ends with a forte dynamic.

Continuation of the musical score. Measure 6 continues the rhythmic pattern from the previous section. Measures 7-8 show a change in harmonic rhythm, indicated by Roman numerals (7, 6, #, 6, 8). Measure 9 begins a new section with a forte dynamic. Measure 10 concludes the section with a forte dynamic.

Continuation of the musical score. Measure 12 begins a section with a forte dynamic. Measures 13-14 show a change in harmonic rhythm, indicated by Roman numerals (7, 6, 6, #, 6, 6, 4#, 6). Measure 15 begins a new section with a forte dynamic. Measure 16 concludes the section with a forte dynamic.

Continuation of the musical score. Measure 18 begins a section with a forte dynamic. Measures 19-20 show a change in harmonic rhythm, indicated by Roman numerals (2, -). Measures 21-22 show a continuation of the rhythmic pattern. Measure 23 concludes the section with a forte dynamic.

22

6 4 3 5 $\frac{1}{2}$

26

6 5 # 6 4 3 5 $\frac{1}{2}$

30

6 # 6 7 6 4 5 $\frac{1}{2}$

34

#

38

41

$\frac{4}{4}$

$\frac{6}{4}$

42

Lentement

$\frac{7}{4}$

$\frac{6}{4}$

$\frac{7}{4}$

$\frac{6}{4}$

$\frac{6}{5}$

$\frac{6}{5}$

$\frac{6}{5}$

47

1

2

$\frac{6}{4}$

$\frac{6}{4}$

$\frac{7}{4}$

$\frac{7}{4}$

$\frac{7}{4}$

$\frac{7}{4}$

$\frac{6}{5}$

$\frac{6}{5}$

$\frac{6}{5}$

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

Le théâtre représente un jardin sur le devant, une grotte
dans le milieu, et la mer dans l'éloignement.

SCÈNE I

LIBYE, seule.

The musical score consists of three staves of music for Libye, spanning three systems. The first system starts at measure 13 and ends at measure 8. The second system starts at measure 8 and ends at measure 17. The third system starts at measure 17 and ends at measure 24. The music is written in common time, with various key signatures (B-flat major, A major, G major) indicated by sharps and flats. The vocal line is accompanied by a piano or harpsichord, with harmonic changes marked below the staff. The lyrics begin in measure 17 with "LIBYE" and continue in measure 24 with "Heureuse une âme in-diffé-".

13

LIBYE

8

17

LIBYE

Heureuse une âme in-diffé-

26

ren - te ! Le tran - qui-le bonheur dont j'é-tais si con - ten-te ne me se - ra- t'il point ren - du ? Heureuse une

34

2.

- du ? Dans ces beaux lieux tout est pai - si-ble ; hé - las ! que ne m'est- il pos - si - ble d'y trou - ver le re - pos que mon

41

œur a per - du ! Hé - las ! hé - las ! que ne m'est- il pos - sible d'y trouver le re - pos que mon cœur a per - du !

SCÈNE II

THÉONE, LIBYE.

10

THÉONE

Je ne vous croyais pas dans un lieu so-li - taire. Une pompeuse

LIBYE

cour ne songe qu'à vous plaire, et vous venez rêver i - ci. Vous y venez rêver aus - si.

THEONE

J'ai-me, c'est mon des-

22

tin d'aimer tou-te ma vi - e, vo - tre cœur fuit l'a - mour, et croit s'en ga-ran - tir ; - tir ; Il faut ai-

mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri - e. Il faut ai-mer pour ressen - tir le charme de la ré-ve-ri -

35

LIBYE

e. Le roi doit aujourd'hui me choisir un é - poux ; ai-je moins à rêver que vous ? M'est-il permis d'en - trer dans votre confi-

THEONE

LIBYE

THÉONE

41

dence ? La sincère ami - tié doit bannir d'entre nous, le mystère et la dé-fi - an-ce. Pourquoi chercher des lieux où règne le si-

46

lence ? Est-il un spectacle plus doux, que de voir mille a - mants empressés et ja - loux dont votre hymen fait l'espé - ran-ce ?

51

Je com-mence à dou - ter que vous les voy-ez tous a-vec la même in - dif - fé-ren - ce. Je com-mence à dou -

59

ter que vous les voy-ez tous a-vec la même in-dif-fé - ren - ce. Je suis fil-le d'un roi qui com-mande à des

65

rois : apr ès lui, j'aurai sous mes lois les pa-y-s où le Nil répand son eau fé-con-de, un grand des - tin m'est pré-pa-ré ; mais

70

le premier trô-ne du monde, n'est pas contre l'amour un asile as-su - ré. Le fils de Jupiter vous ai-me. Je ne serais qu'à

75

lui si j'é-tais à moi- mê-me. Mon cœur s'est trop pres - sé de choi-sir un vain-queur, et mon ti-mide a-mour

81

1 2
craint un devoir sé - vè - re ; Mon - vè - re ; que deviendrai-je, ô ciel ! si le choix de mon pè-re ne suit pas le

88

choix de mon cœur ? Que de-vien-drai-je, ô ciel ! si le choix de mon père ne suit pas le choix de mon

95

coeur ? Vous ressentez l'amour sans éprouver ses peines. Le fils du dieu brillant qui donne la clarté, tout fier qu'il

101

THÉONE

est por-te vos chaînes ; vous aimez Phaéton avec tranquili-té. Hélas ! un ten-dre cœur est tou-jours a-gi-

106

té. La mer est quelque fois dans u-ne paix pro-fon-de, on peut a-près l'o-rage y jou-ir d'un beau

114

jour ; La jour ; Le cal-me règne plus dans l'em-pi-re de l'on-de que dans l'em-pi-re de l'a-mour. Le

122

cal-me règne plus dans l'em-pi-re de l'on-de que dans l'em-pi-re de l'amour. Ah ! qu'il est dif-fi-ci-le de bien a-i-

LIBYE

Ah ! qu'il est dif-fi-ci-le de bien a-i-

130

mer sans s'alarmer Ah ! qu'il est dif-fi-ci-le que l'a-mour soit tran-quil-le ! Ah ! ah ! qu'il est dif-fi-

mer sans s'alarmer Ah ! qu'il est dif-fi-ci-le que l'a-mour soit tran-quil-le ! Ah ! ah ! qu'il est dif-fi-

139

ci - le que l'a-mour soit tran - quille ! Ah ! qu'il est dif - fi - ci - le qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quille
ci - le que l'a-mour soit tran - quille ! Ah ! ah ! qu'il est dif - fi - ci - le que l'a-mour soit tran - quille

148

LIBYE

le ! Phaéton est pour moi peu sensible aujourd'hui. Que je crains... Je vous laisse éclaircir avec lui.

le !

SCÈNE III

PHAÉTON, THÉONE.

THÉONE

PHAÉTON

Vous passez sans me voir ? craignez-vous ma pré - sen-ce ? Je vous ai-me, Thé - one, et ce soupçon m'offre de l'humour.

THÉONE

PHAÉTON

THÉONE

Que ma vue aujour-d'hui vous cau - se d'em-bar - ras ! A-vou-ez qu'en ces lieux vous ne me cher-chiez pas ? Je cherchais la rei-ne ma mè-re, ce soin pourrait-il vous dé-plai-re ? Devez-vous me le re-pro - cher ? C'est toujours les mêmes questions que je me pose.

9

PHAÉTON

THÉONE

Jours ne me pas chercher. Je m'a perçois sans ces - se, que quelque soin vous pres - se ; et par mal -

22

heur je m'aperçois que ce soin n'est ja - mais pour moi. Et par mal - heur je m'aperçois que ce soin n'est ja -

6 6 4 5 6 6 6# 6# 6 6# 6 6 5

PHAÉTON

31

mais pour moi. Une autre a-mour à votre es-poir fa - ta - le, n'a pas causé mes nou-veaux soins : je n'ai-me point ail-

4 4 5

THÉONE

36

leurs, les dieux m'en sont té-moins. Vous changez ce-pen-dant ma peine est sans é - ga-le ; peutê - tre souffri-rais- je

6 4 c b

40

moins si je pouvais ha - ir u - ne ri - va - le. Pro - tée à qui je dois le jour, du plus sombre a - ve - nir perce la nuit obs -

4 3 2 3 3 3 3 5b

46

cure ; il m'a prédit cent fois le tourment que j'en-du-re, vous ne me parlez plus ni d'hymen ni d'a-mour, de tant de vains ser -

7 6 # 6 b

PHAÉTON

THÉONE

51

ments vous per-dez la mé - moi-re. Non, je vous ai-me-rai tou - jours. In - grat, le moy-en de vous

6 4 5 6 6 6 2 6#

56

croire ? Vos regards inqui - ets démen-tent vos discours. A - vec trop peu de soin vo-tre froideur se ca-che ; le bon -

6# 6# 5 6# 5 6# 6# 6#

62

heur de ma vie à vo - tre cœur s'at - ta - che, vous me lais-sez trop voir qu'il cherche à m'é-chap - per,

6# 5 6# 6# 6# 6# 6#

68

ah ! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis - que vous me voulez trom - per, trom - pez - moi mieux que vous ne fai -

b **6** **5b** **6** **6**

75

tes. Ah ! du moins, in - grat que vous ê - tes, puis - que vous me voulez tromper, trompez - moi mieux que vous ne fai -

b **7** **6** **6** **#** **6** **5b** **#** **6** **#** **6** **6#** **#**

82 PHAÉTON

tes. Je ne sais plus comment pou voir cal - mer, mil - le frayeurs qui viennent vous surpren - dre. Mon cœur vous aime au -

6 **6** **4** **3** **6** **4** **6** **6b**

90 THÉONE

tant qu'il peut ai - mer, s'il n'est pas as - sez ten - dre, c'est à l'A - mour qu'il s'en faut pren - dre. Quand vous com - men -

6 **6** **6#** **6#** **6** **4**

99

ciez d'être a - mant vous me cher - chiez a - vec em - pres - se - ment, vous ne me quit - tiez point sans u - ne peine ex -

5b **b** **6** **5b** **6** **6** **6#**

104

trê - me ; le sou - ve - nir fa - tal d'un a - mour si charmant, ne sert qu'à fai - re mon tourment. Vous ne sa - vez que

**6** **5b** **#** **6** **b** **6** **4** **6#**

109

trop comme il faut que l'on ai - me. Ah ! de viez - vous m'aimer si ten - dre - ment, si vous ne vouliez pas m'aimer tou - jours de mê -

7 **6** **5** **6b** **#** **6** **5** **6b** **#** **3**

114

me. Ah ! ah ! de viez - vous m'aimer si ten - dre - ment, si vous ne vouliez pas m'aimer tou - jours de mê -

**6** **b** **6** **6#** **4** **3**

PHAÉTON

THÉONE

119

me. La reine tourne i-ci ses pas. Sui-vez la reine, al - lez, ne vous con-trai-gnez pas.

SCÈNE IV

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE

Vous paraissez cha-

8

grin, mon fils, ne puis-je ap - pren - dre d'où vient le trouble où je vous vois ? Le roi va fai-re choix d'un

12

gendre ; l'époux de la prin - cesse un jour doit être roi. Le superbe Épaphus à cet honneur as - pi-re, ah ! faudra- t'il le

17

voir maître de cet em - pi-re ? Faudra- t'il nous voir sous sa loi ? Quelle honte pour vous ! quelle rage pour moi ! Le roi fera

22

tout pour vous plai-re. Mais quel autre choix doit il fai-re ? Le fils de Jupi - ter est il à dédai - gner ? Quoi vo-tre

27

fils, le fils du dieu qui nous éclai-re est- il in-di-gne de rè - gner ? Vo-tre gloi-re mon fils, est mon unique en-

32

vi - e. A-près l'a-mour du dieu dont vous te-nez la vi - e, jus-qu'à l'hi-men d'un roi j'eus peine à m'a-bais-

5 6 7 6 | 7 6 | C | 3 6 | 7 6 | 6 |

36

ser ; mais pour vous mettre au trône il fallait m'y pla-cer. Le roi veut vous of - frir la fille et la cou-ron-ne. Je sais que

6 6 7 6 | 6 |

41

vous aimez Théo-ne, et c'est cet amour que je crains. Profi-tez du bonheur que je mets en vos mains ; méri-tez la grandeur

6 6 7 6 | 6 5 | 6 5 | 6 |

49

su - prê - me. Vaincre un amour charmant, est un ef-fort ex-trê - me ; mais qui veut s'é-le - ver au des - sus des hu-

6 6 6 6 | 6 4 3 | 6 6 | 6 5 |

58

PHAÉTON

mains, doit être mai - tre de lui- mê - me. Il ne tiendra qu'à vous de règer en ces lieux. J'entends mon des - tin qui m'ap-

6 6 | 6 5 | 6 | 6 |

66

pel - le. Je brû-le de monter dans un rang glo-ri-eux ; si Thé-o - ne me paraît belle, la couronne est en - cor plus char-

6 6 6 6 | 6 6# | 6 5 | 6 |

75

CLYMÈNE

mante à mes yeux. Si Thé-o - ne me paraît bel - le, la couronne est en - cor plus charmante à mes yeux. J'aime ces senti-

6 5 | 6 6 | 6 | 6 |

83

ments d'une âme noble et fiè-re, ils sont di-gnes du fils du dieu de la lu - miè - re. D'une a-mou-reuse ar-deur un grand

7 6 | 6 6 | 6 7 6 | 6 | 5 6 | 5 6 |

90

cœur peut brûler, c'est un amusement qu'il faut qu'on lui par-don-ne ; - donne ; mais il faut que l'a-mour soit prêt

100

à s'im-mo-lér si - tôt que la gloi - re l'or-don - ne. Mais il faut que l'amour soit prêt à s'im-mo-lér si-

110

tôt que la gloi - re l'or-don - ne. Tout est favorable à mes vœux, et cependant ma joie est inquiète.

118

Mil-le pré-sa-ges malheureux troublent mon cœur d'une crain-te se - crè - te. C'est i-ci que Protée a-mène les trou-

124

peaux du dieu de l'em-pi-re des eaux. Il se plait sous ce frais om-brage, l'avenir est pour lui sans ombre et sans nu-

129

a - ge ; je veux sur vo-tre sort le con-traindre à par-ler ; em-pêchez qu'en ces lieux on me vien-ne trou - bler.

SCÈNE V

Protée sort de la mer, il conduit les troupeaux de Neptune, et
il est accompagné d'une troupe de dieux marins.
PROTÉE et sa suite.

Hautbois

Hautbois

11

22

PROTÉE

Heureux qui peut voir du ri - va - ge le terrible o - cé -

33

an par les vents a - gi - tés ! Heu-reux qui dans le port peut plaindre en sûre - té ceux qui sont dans l'hor-reur d'un dan -

42

geu-reux o - ra - ge ! Heureux qui dans le port peut plaindre en sû - re - té ceux qui sont dans l'hor-reur d'un dan - geu-reux o -

51

ra - ge ! Plai - gnons, plai - gnons les mal-heu - reux a - mants, é - vi - tons, é - vi - tons leurs cru - els tour - ments. Plai -

60

gnons, plaignons les mal-heureux a-mants, é - vi-tons leurs cru - els tourments.

6 5 6 6 6 6 5 6 6 6 6 6

70

Gardons- nous de souf - frir que l'amour nous en - ga - ge, dans ses trom -

6# 6 5 6 6 5 7 6 5# 6 6

79

peurs en - chan - tements, gardons- nous gardons- nous des embarquements où le re-pos du cœur fait un fa-tal nau -

6 4 3 6# # 6 5# b 6

88

fra - ge, gardons- nous gardons- nous des embarquements où le re-pos du cœur fait un fa-tal nau - fra - ge, plaignons, plai -

6 6 6 6 6 6 5 6 6 6 6

97

gnons les mal-heu-reux a-mants, é - vi - tons, é - vi - tons leurs cru - els tour-ments, plai-gnons, plai-gnons les mal-

7 6 5 6 6 # 5 6 5 # 6 4# 6 5 6 4#

106

heu-reux a-mants, é-vitons, é - vi-tions leurs cru - els tour-ments.

A musical score for piano, page 115. The score consists of three staves: Treble, Treble, and Bass. The time signature changes throughout the measures. Measure 1: Treble staff has two eighth notes followed by a half note. Bass staff has one eighth note followed by a half note. Measure 2: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 3: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 4: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 5: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 6: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 7: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 8: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note. Measure 9: Treble staff has a half note followed by a quarter note. Bass staff has a half note followed by a quarter note.

123

Prenez soin sur ces bords des trou-peaux de Nep-

131

tu - ne ; je veux fuir du so - leil la cha - leur im - por - tu - ne.

$\frac{6}{4}$ # 6 6 # 1 6

138

I - ci, l'om - bre des bois, le mur - mu - re des flots, tout in - vite à goû -

144

ter la dou - ceur du re - pos. I - ci, l'om - bre des bois, le mur -

150

mu - re des flots, tout in - vite à goû - ter la dou - ceur du re - pos.

157

Protée s'endort dans la grotte, et ses suivants s'écartent sur le rivage, où ils vont prendre soin des troupeaux de Neptune.

SCÈNE VI

CLYMÈNE, PROTÉE endormi.

CLYMÈNE

Vous avec qui le sang me

9

li-e, Triton, secondez mon en - vi-e ; donnez- moi le secours que vous m'avez promis. Des décrets du destin Protée à connais-

14

sance, faites- lui rom pre le si - len-ce qu'il s'obstine à gar - der sur le sort de mon fils.

Clymène se retire à l'écart.

SCÈNE VII

TRITON, suivants de Triton, PROTÉE endormi.
Triton sort de la mer, accompagné d'une troupe de suivants,
dont une partie fait un concert d'instruments, et l'autre
partie dance. Ils éveillent Protée, et l'invitent à prendre part
à leurs divertissements, Triton chante au milieu de ses
suivants.

Violons

Violons

Hautbois

Hautbois

Basses de violons

Basson

Violons

Violons

Violons

Violons

Violons

21

Hautbois
Violons
Hautbois
Violons
Bassoon
Violons

31

Hautbois
Violons
Hautbois
Violons
Bassoon
Violons

Fin.

TRITON

Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge la dou-ceil de nos chants nou-veaux. C'est de tous les pasteurs, le pasteur le plus

53

sa - ge, paissez heureux troupeaux du dieu des eaux, paissez en paix sur ce ri - va - ge. Que Pro-tée a-vec nous par-ta - ge

65

la douceur de nos chants nouveaux. Chantons, chantons sous cet om bra - ge, répondez- nous, charmants oiseaux, joi -

77

gnez à nos concerts vo - tre plus doux ra - ma - ge, que Pro-tée avec nous par - ta - ge la douceur de nos chants nouveaux.

6 6 6 7 # 6 6
Da Capo.

Les suivants de Triton continuent leurs concerts d'instruments, et leurs danses. Et Triton y joint une chanson qu'il chante en s'adressant à Protée.

Rondeau

Fin.

7

14

TRITON

8 Le plai - sir est né - ces - sai - re : la sa - gesse au - stè - re peut em-pê - cher d'y cou -rir.

6 6 6 7 6#

Mais le plus sé - vè - re ne re-fu - se guè - re le plai - sir qui vient s'of - frir.

Da Capo.

PROTÉE

Vos jeux ont des ap-pâts, je les quitte a-vec pei-ne. Mais mon trou-peau s'élo-i-gne de ces

TRITON

lieux. Du sort de Pha-é - ton éclair-cis-sez Cly - mè-ne ; de grâ-ce, con-ten - tez son dé-sir curi - eux. Ne me pres-sez

point d'en trop di-re, le sort dans l'ave - nir permet qe j'o-se li-re ; mais sous un si - len - ce discret, le sort veut qu'a-vec

soin je gar - de son se -cret ; mais sous un si-len - ce dis -cret, le sort veut qu'a-vec soin je gar-de son se -cret.

Protée disparaît et se transforme successivement en tigre, en arbre, en dragon, en fontaine et en flamme. Tandis qu'il prend ces formes différentes, il est sans cesse suivi et environné par les suivants de Triton, et Triton lui fait entendre qu'il ne le quittera point malgré ses transformations.

7

TRITON

C'est un se-cret qu'il faut qu'on vous ar -

6

14

ra - che. Vous vous trans-for-mez vai - nement. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se - ment sous quel-que for - me qu'on vous

6 4 6 6# 6# 6 6# 4 3

22

ca - che. Nous vous sui-vons a - vec em-pres-se - ment sous quel-que for - me qu'on vous ca - che.

6 6 6# 6# 4

29

5 # 6#

35

Non, non, non, non, ne croy-ez

42

pas nous trom-per, n'es-pé-rez pas nous é-chap-per. Non, non, ne croy-ez pas nous trom - per, n'es-pé - rez pas nous é-chap-

50

per.

57

Non, de ces chan-ge-ments l'é-ton-nant ar - ti - fi - ce, n'au-ra

65

rien qui nous éblou - is - se. Non, de ces chan - gements l'é - ton-nant ar - ti - fi - ce, n'au-ra rien qui nous éblou - is - se.

73

79

85

Non, non, non, non, ne croy - ez pas nous trom - per, n'es - pé - rez

92

pas nous é - chap-per. Non, non, ne croy-ez pas nous trom - per, n'es-pé - rez pas nous é-chap-per.

99

105

SCÈNE VIII

TRITON, CLYMÈNE, suivants de Triton, PROTÉE.

TRITON

Il reviendra bien-tôt dans sa forme or - di - nai - re. Ma sœur, venez l'entendre, il cède à notre ef -

PROTÉE

5
 fort. Il va de vo-tre fils vous dé-cla-rez le sort. Puis-que vous m'y for - cez, il faut ne vous rien tai - re.

6 6# 5b

Protée après plusieurs transformations reprend enfin sa forme naturelle.

7

7 6 5b 5 6 4 3

14

PROTÉE

Le sort de Pha - é - ton se dé - couvre à mes

5b 7 6 4 6 7 6 3 6 7 6#

21

yeux. Dieux ! je fré mis ! Que vois-je ? Ô dieux ! Tremblez, trem-

28

blez pour vo - tre fils am - bitieu - se mè - re. Où vas- tu où vas- tu jeu - ne té-mé - rai - re ?

34

Tu dois trou-ver la mort dans la gloire où tu cours, en vain, le dieu qui nous é -

41

clai - re, en pa-liss-ant pour toi se dé-cla-re ton pè - re ; il doit ser - vir à ter - mi-ner tes jours.

48

Tu vas tom-ber, tu vas tom-ber, n'attends plus de se-cours. Le ciel fait tonner sa co - lè - re. Tu

56

vas tomber, n'attends plus de secours, n'attends plus de se - cours. Tu vas tom-ber, n'attends plus de secours. Le ciel fait ton-

62

ner sa co-lè-re, le ciel fait tonner sa co-lè-re. Tremblez, tremblez pour vo-tre fils ambi-tieu-se

68

CLYMÈNE
Quel-le ter-reur ! Quel-le ter-reur ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor-reur.

TRITON
mè-re. Quel o-ra-cle ! Quel o-ra-cle ! Ah ! je me sens fré-mir d'hor-reur.

ENTR'ACTE

Violons
Violons
Hautbois
Hautbois
Basses de violons
Basson

10

Violons

Violons

-

-

Violons

20

Hautbois

Hautbois

-

-

Basson

30

Violons

Hautbois

Hautbois

Violons

Violons

Violons

Violons

Basson

Violons

$\# \#$

$5\frac{1}{2}$

$\#$

$\# \#$

$6\frac{1}{4}$

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

Le théâtre change, et représente un endroit du palais du roi
d'Égypte, orné et préparé pour une grande cérémonie.

SCÈNE I

CLYMÈNE, PHAÉTON.

The musical score consists of eight staves of music, divided into four systems by vertical bar lines. The vocal parts are labeled above the staves, and the piano accompaniment is indicated by a treble clef and bass clef with a piano symbol.

System 1: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts begin with a melodic line, followed by lyrics in French. The piano accompaniment provides harmonic support.

System 2: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic instruction "à l'hymen de sa".

System 3: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic instruction "fille il me veut enga - ger, son in-te - rêt a dicté sa ré-pon-se. Je vois que j'ai trop entrepris. Quoi ? ma grandeur n'est".

System 4: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic instruction "pas votre plus chère en - vi-e ? Il vous en coûterait la vi - e, je ne veux point pour vous de grandeur à ce prix. Pro-".

System 5: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic instruction "tée a-t'il le droit suprê - me de don-ner des ar - rêts ou de vie, ou de mort ? Est-ce à lui de rè - gler mon sort ? Un".

System 6: Clymène (top staff) and Phaéton (bottom staff). The vocal parts continue with lyrics. The piano accompaniment includes a dynamic instruction "œur comme le mien fait son des - tin lui-mê - me. Croyez-en mon cou - rage, il doit vous rassu-rer. Vous ê - tes digne de l'em-".

30

pire, mais, si votre grand cœur me force à l'ad-mi - rer, c'est en tremblant que je l'ad - mi-re. Vi - vez, et bor-

6 6 5^b 6 4 3

36

nez vos dé-sirs aux tran-qui - les plaisirs d'une a - mour mu-tu - el - le ; - el-le ; ai-mez, contentez- vous de rè-

6 6 7 6 6 6[#] 6[#] #

45

gner sur un cœur fi - dè - le, il n'est point d'em-pi - re plus doux. Ai-mez, con-ten-tez- vous de rè - gner sur un cœur fi -

6 6 5^b 6 6 # 6 #

PHAÉTON

52

dè-le, il n'est point d'em pi - re plus doux. Vous m'en désavoue - riez si je pouvais vous croire. Je veux me faire un nom d'é-ter -

gai

6[#] 6 4 5^b

59

nel - le mémo-ri-e. J'ai dé - jà trop lan - gu-i dans un hon - teux repos ; la plus forte a - mour d'un hé - ros doit ê - tre l'a -

9 8 6 5^b 6 6[#] 6[#] 7 6[#] 7 6[#]

68

mour de la gloi - re. La plus forte a - mour d'un hé - ros doit ê - tre l'a - mour de la gloi - re.

6 4 # 6 6[#] 6 6[#] 5^b # 6[#] 4 6 6

77

CLYMÈNE PHAÉTON

You êtes mena - cé du céles-te couroux, et j'entends la fou-dre qui gronde. Éle-vez votre fils au premier rang du

3 6 6 6 6 6 5^b

CLYMÈNE

82

mon-de, laissez ton-ner les dieux ja-loux. U-ne se-crè-te voix qui dans mon cœur mur - mu-re me dit que le tré-

PHAÉTON

86

pas au trô-ne vous at-tend. Puis- je n'écou-ter point la voix de la na - tu-re ? Le fils du dieu du jour doit ê-tre plus con-

91

tent d'un tré-pas é-cla - tant que d'u-ne vie obs - cu-re. J'es-pè-re que l'a - mour pour-ra vous ar-rê - ter, Thé-o-ne

96

vient, je me reti-re. Non, non, je ne puis vous quitter que vous ne m'assu - riez du bonheur où j'as - pi-re.

SCÈNE II

THÉONE, seule.

10

THÉONE

Il me

21

fuit, l'inconstant ! il m'ô-te tout es-poir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Il me fuit, l'inconstant ! il

31

m'ô-te tout espoir ; Ô ciel ! tant de froideur suc-cède à tant de flamme ! Ah ! que n'a-t'il toujours é-vi - té de me voir ? Qu'il au-

41

rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â - me ! Qu'il au - rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

51

me ! Ah ! que n'a- t'il toujours é - vi - té de me voir ? Qu'il au-rait é-par-gné de tourments, de tourments à mon â -

61

me ! Qu'il au-rrait épargné de tourments à mon â - me !

72

Sur la foi des serments dont il flattait mes vœux, j'espérais un destin heu-

5 6 7 # 6 7 4 # 6 7 6 7 6 # 6 6#

82

reux ; je croyais voir toujours nos coeurs d'intel - li - gence ; je m'assu-rais que jamais l'in-cons - tan-ce ne brise - rait de si beaux

6 6 7 6# 9 8 6# 7 # 6 4 #

90

noeuds. Ah ! qu'il est dangereux de s'enga-ger sur la vaine as - su - ran-ce des serments a - moureux !

6 5# 6 5 6 6# 4 6 5# 5 6

100

L'infi - déle attendait pour é - teindes ses feux, qu'il m'en eut fait sen-

5 6 6# 4# 6 6# 5# 4

109

tir toute la vi-o-len - ce. Que le char-me fa-tal d'une douce espé-ran-ce expose un cœur crédule à de maux rigou-

6 6# 4# 6 6# 6 6 5# 4#

118

reux ! Ah ! qu'il est dan-geu-reux de s'en-ga-ger sur la vaine as - su - ran-ce des ser-ments a - mou-reux !

SCÈNE III

LIBYE, THÉONE.

LIBYE

Que l'in-cer-ti - tu-de est un ri-gou - reux tourment ! Non, non, on n'a point, en ai-mant, de
pei-ne plus ru-de que l'in-cer-ti - tu-de. Je sens croître à tout mo-ment mon in-qui-é - tu-de. Que l'in-cer-ti - tu-de est un rigou-

THÉONE

Que ma dis-grâce, hé - las ! n'est- elle en-cor dou-
reux tourment !

45

teu-se ! Vous espérez de voir vos dé-sirs satisfaits ; vous pouvez être heu-reu-se, et je ne le se-rai jamais.

51

Dans mes malheurs, que faut-il que j'es-pè-re ? J'aime un in-grat qui trahit nos a-mours : et je

58

sens malgré ma co-lè-re que tout ingrat qu'il est, je l'aimerai toujours.

LIBYE

Mon sort é-tait

65

THÉONE

Nous ne sa-vons le prix de no-tré lib-er-

di-gne d'en-vi-e a-vant que par l'a-mour mon cœur fut tour-men-té.

72

té qu'a-près qu'el-le nous est ravi-e. A-mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais-tu le re-

LIBYE

A-mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais-tu le re-

80

pos de ma vi - e? A - mour, cru - el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? A -
pos de ma vi - e? A - mour, cru - el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? A -

89

mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? Ah ! pour-
mour, cru-el vain-queur, a - mour, cru-el vain-queur, Ah ! pour-quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? Ah ! pour-

97

quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? Je vais cacher mes lar-mes.
quoi trou-blais- tu le re - pos de mon cœur ? J'attends le choix du roi. Mon cœur est a-gi-

103

Je laisse É-pa-phus a-vec vous.
té de mortel-les a-lar-mes ; le roi dé-jà peut- être a nom-mé mon é-poux, vous me laissez ?

SCÈNE IV

ÉPAPHUS, LIBYE.

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

Quel malheur ! Dieux ! quel-le tris-tes-se ! Quel mal-

9 LIBYE ÉPAPHUS
 heur ! quel su - pli - ce ! hé - las ! Que vous a-lar-mez ma ten-dresse ! Je vous perds char-man - te prin-ces - se, quel mal-

17
 heur ! quel su - pli - ce ! hé - las ! de perdre un bien si plein d'ap - pâts. C'est en vain que pour moi vo-tre

24
 cœur s'inté - res-se ; le roi m'a pro-non - cé l'ar-rêt de mon tré - pas, votre é-poux est choi - si, je ne le serai

31
 pas ; je vous perds char - man - te prin-ces - se, quel mal-heur ! quel su - pli - ce ! hé - las ! de perdre un

38
 bien si plein d'ap-pâts. Se peut- il qu'u-ne loi si du-re ne vous arrache aucun mur-mu-re ? Un doux espoir m'a- t'il trom-

43
 pé ? Belle princesse est- il pos - si-ble que votre cœur soit in-sen - si-ble au coup mor - tel qui m'a frap - pé ?

49 LIBYE
 Vo - tre douleur n'a point à crain-dre de bles-ser du de - voir les droits trop ab - so - lus ; votre a-mour mal-heu -

57
 reux se plaint sans se con-train-dre ; mais l'a-mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain -

63

ÉPAPHUS

dre. mais l'a-mour qui se plaint le plus n'est pas tou - jours le plus à plain - dre. Di-vi-ni - tés dont j'ai reçu le

69

LIBYE

jour, voyez mon déses - poir, et vangez mon a-mour ; contre un roi si cru - el armez votre co - lère. Ah ! tout cruel qu'il

74

ÉPAPHUS

est sonげz qu'il est mon pè-re : n'attirez point sur lui le céles-te cou-roux. Vous ne de-man-dez point qui sera votre é-

79

ÉPAPHUS

LIBYE

poux ? Hélas ! pour m'accabler c'est assez de con - naî-tre que je ne serai pas à qui je nou drais ê - tre. Phaéton est choi-

84

ÉPAPHUS

LIBYE

si... Trop rigoureuse loi ! Ah ! qu'il m'en coû-tera de lar-mes. Que le bien qu'il m'ôte a de char-mes ! Il n'en con-naîtra

90

ÉPAPHUS

LIBYE

LIBYE

ÉPAPHUS

pas le prix si bien que moi. Fu-nes-te choix ! Dou-leur mor - tel - le ! Jour in-for-tu - né ! jour af-

95

LIBYE

Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Mon cœur

freux ! Ô sort trop mal-heu-reux d'un a-mour si fi - dèle ! Votre cœur peut- il suivre u-ne loi si cru - el-le ?

100

tremble, sou-pi-re, et se sent dé-chi - ré, mais il doit o-bé - ir en dût- il ex-pi - rer. Faut- il que le devoir bar-

Faut- il que le devoir bar-

107

ba-re pour ja - mais nous sé-pa - re ?

ba-re pour ja - mais nous sé-pa-re ? Je vous per-drai dans un mo-ment ; l'a-mour, le tendre a-mour gé-mi-ra vai-ne-

LIBYE ÉPAPHUS LIBYE

ment ! Vous l'a-ban-don-ne-rez. Que ne puis- je le sui-vre ? Faut- il que ce que j'aime à mon ri-val se li-vre ? Plai-gnez-

117

ÉPAPHUS

moi se souf - frir un si cru-el tour-ment. Vous vi-vrez pour un autre a-mant, et sans vous je ne sau-rais vi -

LIBYE

Que mon sort se - rait doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait

vre. Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait

doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait doux si je vi -

doux si je vi - vais si je vi - vais pour vous ! Si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait doux si je vi -

139

vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous !

vais si je vi - vais pour vous ! Que mon sort se - rait doux si je vi - vais pour vous !

7 6 7 6 6 6 6 6 7

SCÈNE V

LIBYE, MEROPS, CLYMÈNE, PHAÉTON, un roi éthiopien, un roi indien, troupe d'Égyptiens et d'Égyptiennes, troupe d'Éthiopiens et d'Éthiopiennes, troupe d'Indiens et d'Indiennes.

PRÉLUDE

A musical score for orchestra, showing five staves. The top staff is soprano clef, G clef, 2/2 time. The second staff is alto clef, C clef, 2/2 time. The third staff is bass clef, F clef, 2/2 time. The fourth staff is bass clef, F clef, 2/2 time. The bottom staff is bass clef, F clef, 2/2 time. Measures 6 through 10 are shown. Measure 6: Soprano has eighth notes on A and B. Alto has eighth notes on A and B. Basses have eighth notes on A and B. Measure 7: Soprano has eighth notes on A and B. Alto has eighth notes on A and B. Basses have eighth notes on A and B. Measure 8: Soprano has eighth notes on A and B. Alto has eighth notes on A and B. Basses have eighth notes on A and B. Measure 9: Soprano has eighth notes on A and B. Alto has eighth notes on A and B. Basses have eighth notes on A and B. Measure 10: Soprano has eighth notes on A and B. Alto has eighth notes on A and B. Basses have eighth notes on A and B.

Musical score for orchestra, page 8, measures 6-11. The score consists of five staves: Violin 1, Violin 2, Viola, Cello, and Double Bass. The key signature is one flat (B-flat). Measure 6 starts with a forte dynamic. Measures 7-8 show a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Measure 9 begins with a bassoon solo. Measures 10-11 conclude the section.

A musical score for orchestra, page 17, showing measures 17 and 18. The score consists of five staves: Treble, Alto, Bass, Double Bass, and Cello. The music is in common time, with a key signature of one flat. Measure 17 begins with a forte dynamic. Measure 18 starts with a piano dynamic. The bassoon part in measure 18 includes a dynamic marking of "f" above the staff.

MEROPS

Rois, qui pour souve - rain devez me recon - naî - tre, et vous, peuples di-vers dont les dieux m'ont fait
maî - tre, soy-ez attentifs à ma voix. Dans ma vieil - les - se languis-san - te, le scep - tre que je tiens pèse à ma main trem -
blante, je ne puis sans secours en sou-te-nir le poids. Pour le fils du so - leil mon choix se dé-ter - mi - ne ; c'est Phaé -
ton que je des - ti - ne à tenir après moi l'Égyp - te sous ses lois. J'accorde à ce Hé - ros ma fil - le qu'il de - man - de.
Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus
grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois. Que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten -
tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus gran - de ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des

53

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

rois. Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ?

64

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

74

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -
 Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

6 5 6 # 6 4 6

83

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

6 4 6 b 6 # 6 6#

94

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

au sang des rois.

103

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

112

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.
ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.
ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.
ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6 4 6 6 # 6 6# 6 6 6 #

Merops, Clymène, Phaéton et Libye, se placent sur un trône,
et les peuples témoignent leur joie par des danses, où ils
mèlent des acclamations en faveur de Phaéton.

CHACONNE

9

6 7 6 6 6 7 6

18

7 6 6 7 6 7 6 6 7 8 2

$\frac{6}{4}$

28

7 6 6 6 4 $\frac{1}{2}$ 6 6

$\frac{6}{4}$

39

6 6

48

4 3 6

57

7 6 7 6 6 7 6 7 6 7 6 7 8

$\frac{4}{4}$

67

6 # 5 6

6 6

$\frac{5}{5}$

75

6 6 5 6 6 6 6 5

83

6 6 6 4 3 6 6 6 4 3

$\frac{5}{5}$

PHAÉTON

Musical score for orchestra, page 19, system 2. The score consists of five staves. The top two staves are in treble clef, the middle two in bass clef, and the bottom staff in bass clef. The key signature is one sharp. The time signature changes between 6/8 and 4/4. Measure numbers 93-96 are indicated above the staves. Various dynamic markings such as piano (p), forte (f), and sforzando (sfz) are present. The score includes first, second, and third endings for certain measures.

A musical score page from a classical piece, numbered 103. The score consists of five staves. The top three staves are in treble clef, the fourth staff is in bass clef, and the bottom staff is also in bass clef. The key signature is one sharp. The music features various note values (eighth and sixteenth notes), rests, and dynamic markings like forte and piano. Harmonic changes are indicated by Roman numerals below the staff: 7, 6, 7; 6, 7; 6, 7; 7, 6, 7. The bass staff contains several rests marked with a horizontal bar and a vertical tick.

A musical score for orchestra, page 123, showing measures 1 through 8. The score consists of five staves: Violin 1 (G clef), Violin 2 (F clef), Viola (C clef), Cello (C clef), and Double Bass (C clef). The key signature is one sharp (F#). Measure 1: Violin 1 plays eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 2: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 3: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 4: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 5: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 6: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 7: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs. Measure 8: Violin 1 eighth-note pairs, Violin 2 eighth-note pairs, Viola eighth-note pairs, Cello eighth-note pairs, Double Bass eighth-note pairs.

133

5 6 $\frac{6}{4}$ 5 6 2 6 5 6

143

$\frac{6}{4}$ 6 $\frac{6}{4\sharp}$ 6 6 6 $\frac{6}{4\sharp}$ 6 6 5

PETIT AIR POUR LES MÊMES

Gai

6 # 6 6 # 5 #

9

b 6 6 5 6 5 5 b 6 5 6 4 3 5 5

19

6 5 8 3 7 6 # 6 8 6 5 4 # 6 7 6

28

7 6 4 #

CHŒUR

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

8 Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

8 Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

Que de tous cô-tés on en - ten - de le nom de Phaé - ton re - ten - tir mil - le fois. Est - il pour nous u - ne gloi - re plus

6b 6 6 6# 6 6#

10

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

grande ? Le sang des dieux s'u - nit au sang des rois.

21

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en -

30

ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u-ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u-ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u-ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit
 ten - de le nom de Phaé-ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u-ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit

41

au sang des rois.
 au sang des rois.
 au sang des rois.
 au sang des rois.

50

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

Que de tous cô - tés on en - ten - de, que de tous cô - tés on en - ten - de le nom de Phaé-

b h b h 6 # 6

59

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

ton re-ten - tir mil-le fois. Est- il pour nous u - ne gloi-re plus grande ? Le sang des dieux s'u-nit au sang des rois.

6 4 6 b 6 # 6 6# 6 6 6 6 #

ENTR'ACTE

Gai

9

19

28

FIN DU DEUXIÈME ACTE

ACTE TROISIÈME

Le théâtre change, et représente le temple d'Isis.

SCÈNE I

THÉONE, PHAÉTON, suivants de Phaéton.

6 5^h 6[#] # 6 5^h 7 6

8

THÉONE

Ah ! Pha-é - ton, est-il pos-

6 5^h 6[#] # 6 4 6 5^h 6[#]

16

si - ble que vous soy-ez sen - si - ble pour une au - tre que moi ? Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay-

6 5^h 7 6 # 3 6[#] # 3

24

ez manqué de foi ? Tout m'annonce un mal - heur dont je frémis d'e - froi. Si vous me tra-his - sez ma mort est infail-

4 6 7 6 7 6 4

32

li - ble ! Nous de - vions vivre heu-reux sous u - ne mê - me loi, a - vec ce que l'on aime un sort doux et pai -

6 6^h b b 6 6

40

si - ble vaut bien le sort du plus grand roi. Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous soy-ez sen -

47

si - ble pour une au - tre que moi ? Ah ! Pha-é - ton, est-il pos - si - ble que vous m'ay - ez man-qué de

54

PHAÉTON

foi ? Pour ré - gir l'uni - vers les destins m'ont fait naître : si l'amour m'en rendait le maître que mon bon-

62

heur serait charmant ! Pour être heu-reux parfaite-ment ce se-rait a - vec vous que je le vou-drais ê - tre, pour être heu-

70

THÉONE

reux parfaite-ment ce se - rait a - vec vous que je le vou-drais ê - tre. L'hy-men de la prin-cesse a pour vous des ap-

77

PHAÉTON

pâts, vous l'ai-meze, vo-tre cœur m'ou-bli - e. Non, la seu - le gran-deur a-vec el - le me li - e, et l'a-mour ne s'en mê-le

83

THÉONE

pas. Quoi, mal - gré ma douleur mor - telle, au mépris de mes pleurs votre cœur in-fi - dèle rompt des noeuds qui de-

88

vaient à ja-mais nous u-nir ? La cou-ron - ne vous pa-rut- el - le cent fois en-cor plus bel - le, quel bien peut ê - tre

92

PHAÉTON

doux quand il faut l'obte - nir par une trahison cru - el-le ? Aux lois de mon des-tin j'ai regret d'obé - ir, je suis touché de votre

97

THÉONE

PHAÉTON

pei-ne. Hélas ! vous me plai - gnez, et vous m'allez tra - hir, vous m'offrez une pi-tié vai-ne. Punissez- moi de vo-tre

101

THÉONE

PHAÉTON

haine. Ai-je un cœur fait pour vous ha - ir ? Je suis indigne de vous plaire, je mérite votre co-lè - re, je ne mérite

106

THÉONE

pas les pleurs que vous ver - sez. Perfide, il est donc vrai que vous me trahis - sez ? Té - moin de ma con - fian - ce, et

112

de son change - ment, ciel, qui voit la cruelle of - fen-se que m'a fait ce parjure a - mant, ô ciel ! j'im-plo-re ta ven-

120

Vite

geance, que la foi méprisée arme les justes di - eux, que l'amour soit van-gé ; qu'il al-lu-me la foudre ; que ce superbe ambi-ti-

Lentement

125

eux tombe avec sa grandeur et soit réduit en poudre. Que dis-je ? malheu - reuse ! hé - las ! Ce perfide m'est cher en-

130

co-re, et je mour - rais de son tré - pas. Jus-ti-ce du ciel que j'im - plo-re, dieux van - geurs ne m'ex-au-cez

135

pas. Vous voy - ez ma faiblesse ex - trême, in-grat, vous triom-phez de mon jus-te cou-roux, non, si je me vange de

140

PHAÉTON

vous, ce ne se-ra que sur moi- mê - me. Sui-vez- la, ma présence ir - ri - te ses dou - leurs.

SCÈNE II

PHAÉTON, suivants de Phaéton.

PHAÉTON

Je plains ses malheurs, je m'attendris par ses larmes, Je plains ses malheurs, je m'atten-dris par ses

9

lar - mes : Ah ! que de beaux yeux en pleurs ont de puissants char - mes ! Ah ! que de beaux yeux en

4 3 5^h 1 * 6 # 4

17

pleurs ont de puissants char - mes ! Je n'avais jamais

6 6 #

24

vu l'é-clat du sort des rois, quand je m'en-ga - geais sous ses loix : rien n'é - tait à mes yeux si beau qu'un a-mour

6 7 # 5^h 7 6 4[#] 6

31

ten - dre. La grandeur m'ap - pelle aujourd'hui, l'a-mour me parle en vain, je ne puis plus l'en - ten - dre, la

38

fière ambi-ti - on parle plus haut que lui. L'Égypte adore I-

45

sis, la coutume m'engage à rendre un solennel hommage à son divin pouvoir ; acquitons- nous de ce de - voir.

SCÈNE III

ÉPAPHUS, PHAÉTON, suite de Phaéton.

ÉPAPHUS

Songez- vous qu'I-sis est ma

8

PHAÉTON

mère ? Jusqu'au temple où l'on la ré - vè-re venez- vous insul - ter à son fils mal-heu - reux ? Par nos of-fran-des, par nos

5 6 # 6 7 6# 6

13

ÉPAPHUS

vœux nous allons cal - mer sa colè-re. Vous m'ô-tez un bien qui m'est dû ; croy-ez- vous qu'à vos vœux le juste ciel ré-

6 5 4 3 5# 6 7 6

18

PHAÉTON

ponde ? Peut- il à mes désirs avoir mieux répon-du ? Je deviens le maître du mon-de. Quel sort est plus beau que le

5# 6 7 6# 4 3 2 5# 6

25

mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Quel sort est plus beau que le mien ? Est- il u-ne gloire plus grande ? Non, que les

5 6 6# 7 4 3 4 5# 6 6 7 4 6

36

dieux ne m'ô - tent rien, c'est tout ce que je leur de - man - de. Non, que les dieux ne m'ô-tent rien, c'est tout ce que

6 6# 5# 6 6 6# 4 6 6 6 6 6

48

ÉPAPHUS

PHAÉTON Gai

je leur de - man - de. Votre orgueil pourrait s'abu - ser, un rival tel que moi n'est pas à mépri-ser. Tout suit mes dé-

5# 7 6 6# 4 6 6# 6 6

55

sirs, tout me cè-de, que peut votre vain désespoir ? Tout suit mes désirs, tout me cè-de, que peut votre vain désespoir ? Il ne

6 6# 6 6# 6 6# 6 6# 6 6#

66

sert qu'à me fai - re voir le prix du bien que je possè - de. Plus mon ri - val est jaloux, et plus mon bon - heur est doux. Plus mon ri-

78

ÉPAPHUS

val est ja - loux, et plus mon bon - heur est doux. Craignez le dieu dont je tiens la nai - san - ce, crai - gnez son foudroyant cou -

85

PHAÉTON

roux. Je me flate de l'espé - ran - ce que tous les dieux ne seront pas pour vous, mon père est le dieux fa vo - rable qui ré -

91

pand le jour en tous lieux, tout s'a - ni - me par lui, sans lui rien n'est ai - ma ble, sans son divin é - clat u - ne nuit effroy - a - ble couvri -

101

ÉPAPHUS

rait à jamais nos yeux ; non, non, rien n'est com pa - rable au destin glo ri - eux du plus brillant des dieux. Mon père est le dieu redou -

110

table qui ré - git la terre et les cieux. Mon père est le dieu redoutable qui ré - git la terre et les cieux. Il peut quand il lui plait d'un

119

coup in-é - vi - table renver - ser les au-da - ci - eux. Il peut quand il lui plait d'un coup in-é - vi - table renver - ser les au-da-ci -

128

Non, non, rien n'est compa - ra - ble au des-

eux. Non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri - eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est compa -

136

tin glo-ri - eux du plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est compa - ra - ble au des-tin glo-ri-eux du

rable au des - tin glo-ri - eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri -

144

plus brillant des dieux. Non, non, rien n'est compa - ra - ble, non, non, rien n'est compa - rable au des-tin glo-ri -

eux du plus puissant des dieux. Non, non, rien n'est com - pa - ra - ble au des-tin au des-tin glo-ri -

151

eux du plus brillant des dieux.

eux du plus puissant des dieux. Jupi - ter pour son fils m'a daigné reconnaître ; on peut douter en - cor qu'un dieu vous ait fait

157

PHAÉTON ÉPAPHUS PHAÉTON

naître. C'est le so - leil, vous le sa - vez. Votre mère le dit, est-ce assez pour le croire ? Osez- vous attaquer ma

162

ÉPAPHUS PHAÉTON

glo - re ? Dé-fen-dez - la si vous pou - vez. Vos yeux sont fermés par l'en - vi - e, malgré vous ils seront ou -

verts. J'es-pè-re que le dieu qui m'a don-né la vi - e, m'a-vou-e-ra pour son fils aux yeux de l'u-ni - vers.

SCÈNE IV

PHAÉTON, ÉPAPHUS, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, les deux rois tributaires de Merops, troupes de peuples différents, troupes de jeunes égyptiens et de jeunes égyptiennes qu'on a pris soin de choisir et de parer magnifiquement pour porter de riches offrandes, troupes de prêtresses de la déesse Isis.
Les jeunes égyptiens et les jeunes égyptiennes qui portent les offrandes, approchent du temple d'Isi en dansant.

MARCHE

The score consists of five staves, each with a different rhythmic pattern. The first staff starts with a forte dynamic. The second staff begins with a half note. The third staff has a continuous eighth-note pattern. The fourth staff features a sixteenth-note pattern. The fifth staff concludes with a sixteenth-note pattern.

5 6 6 6⁴ 5 6 5

9

$\frac{6}{5}$ $\frac{#}{}$

AIR POUR LES MÊMES

$\frac{3}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{3}{5}$ $\frac{#}{}$ $\frac{6}{8}$ $\frac{6}{7}$ $\frac{#}{}$ $\frac{4}{7}$ $\frac{#}{}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{6}{6}$

Fin.

13

$\frac{6}{6}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{4}{3}$ $\frac{#}{}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{#}{6}$

Fin.

27

$\frac{6}{5}$ $\frac{#}{}$ $\frac{3}{6}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{#}{}$ $\frac{#}{}$ $\frac{6}{8}$ $\frac{6}{7}$ $\frac{#}{}$ $\frac{4}{7}$ $\frac{#}{}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{6}{6}$ $\frac{6}{5}$ $\frac{#}{}$

Fin.

41

Da Capo.

MEROPS

Ô ! vous pour qui l'a-mour des plus beaux de ses noeuds, sut en-chaîner le dieu qui lan-ce le ton-

6

ner-re, I - sis ai-mez tou - jours ce sé-jour bien heu - reux ; le ciel y fit cesser votre sort rigou - reux, lorsque Junon par-

13

tout vous déclarait la guerre. Approu - vez nos des - seins, favorisez nos vœux, étendez cet em - pire aux deux bouts de la ter-re.

20 CLYMÈNE

Nous ré-vérons vo-tre puissan - ce, nous implorons, nous implorons votre assis-tan-ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pé-

Nous ré-vérons, nous ré - vé-rons votre puissan - ce, nous implorons votre assis-tan-ce, I - sis nous es-pérons, nous es-pé-

29

rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, exau-cez- nous. I - sis nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez-

rons en vous, I - sis ex-au-cez- nous, exau-cez- nous. I - sis nous es - pérons, nous es - pérons en vous, I - sis ex-au-cez-

39

CHŒUR DE PRÉTRESSES
et des peuples qui prient Isis

nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo -
nous. Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo -
nous. Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo -
nous. Nous ré - vé - rons, nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo -
nous. Nous ré - vé - rons vo - tre puis - san - ce, nous im - plo - rons, nous im - plo -
6 6# b 6 6 6 6#

45

rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -
rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -
rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis, I - sis ex - au - cez -
tan - ce, I - sis nous es - pé - rons, nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous, ex - au - cez -
6 6 4 6

52

nous, ex - au - cez - nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous.

⁸ nous, ex - au - cez - nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous.

⁸ nous, ex - au - cez - nous. I - sis nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous.

nous. I - sis nous es - pé - rons, nous es - pé - rons en vous, I - sis ex - au - cez - nous.

Re-ce-vez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

Re-ce-vez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

⁸ Re-ce-vez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a-dresse ; recevez, ô grande dé - es-se ! les vœux qu'on vous a - dres -

69

se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons votre puis-san - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I -
se. Nous ré-vé-rons vo - tre puissan - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I -
Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-rons votre puis-san - ce, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis, I -
Nous ré-vé-rons vo - tre puissan - ce, nous im plo-rons, nous im plo-rons votre as-sis-tan - ce, I - sis nous es-pé -

6 6# 6 6 6

77

sis nous es - pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-auez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en vous, I -
sis nous es - pé-rons en vous, I - sis, I - sis ex-auez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en vous, I -
sis nous es - pé-rons en vous, I - sis ex-auez- nous, ex-auez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en vous, I -
rons, nous es-pé - rons en vous, I - sis ex-auez- nous, ex-auez- nous. I - sis nous es-pérons, nous es-pé - rons en vous, I -

5b 6 # 6 6# 6# #

87

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Re-ce-vez, ô gran-de dé - es - se ! les vœux qu'on vous a - dres - se. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons, nous ré - vé-

sis ex-au-cez- nous. Nous ré-vé-rons vo - tre puis-

6 6#

96

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé-rons en

rons vo-tre puis-san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé - rons en

san - ce, nous im-plo-rons, nous im-plo-rons votre as-sis - tan - ce, I - sis nous es-pé-rons, nous es-pé-rons en

6 6# 6 6# 6 6# 4

104

vous, I-sis, I-sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I-sis nous es-pérons en vous, I-sis ex-au-cez-nous.

vous, I-sis, I-sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I-sis nous es-pé-rons en vous, I-sis ex-aucez-nous.

vous, I-sis, I-sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I-sis nous es-pé-rons en vous, I-sis ex-au-cez-nous.

vous, I-sis ex-aucez-nous, ex-aucez-nous. I-sis nous es-pérons, nous es-pérons en vous, I-sis ex-aucez-nous.

6

ÉPAPHUS

Vous qui servez I-sis, avez-vous la fai-blesse d'être éblouis de la ri-chesse des offrandes qu'on vous fait

7 6 6 6 7 6

voir ? Et vous, di-vi-ni-té dont je tiens la naïs-san-ce consentez-vous à re-ce-voir des dons de la main qui m'of-

6 5

MEROPS PHAÉTON

fen-se ? Dieux ! le temple se fer-me ! Allons, il faut l'ou-vrir. Les dieux veulent sou-vent qu'on o-se les con-

6 # 6 5 6

CLYMÈNE PHAÉTON

train-dre à re-ce-voir les vœux que l'on doit leur of-frir. Ah ! mon fils, ar-rê-tez. Sui-vez-moi sans rien

6

18
 ÉPAPHUS

crain-dre. Ven-gez-vous, ven-gez-vous, ô puis-sante I sis ! Ven-gez-vous, ven-gez vo-tre fils.

The musical score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by 'c') and the bottom staff is in 3/4 time. The key signature is one sharp. The vocal line starts with eighth-note pairs, followed by sixteenth-note patterns. The bassoon part below provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

SCÈNE V

Les portes du temple s'ouvrent, et ce lieu qui avait paru magnifique n'est plus qu'un gouffre effroyable qui vomit des flammes, et d'où sortent des furies et des fantômes terribles, qui renversent et brisent les offrandes, et qui menacent et écartent l'assemblée. Phaéton s'obstine à demeurer, et Clymène ne peut quitter son fils.

ENTRÉE DES FURIES

The musical score for the entrance of the Furies consists of three staves of continuous sixteenth-note patterns. The top staff is in common time (indicated by 'c'), while the middle and bottom staves are in 3/4 time. The key signature is one sharp. The patterns are highly rhythmic and energetic, creating a sense of chaotic movement and fury. The score continues over three systems of music.

A musical score for piano, four hands, featuring four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is A major (three sharps). Measure 12 begins with a dynamic of \hat{F} . Measures 13-14 show eighth-note patterns. Measure 15 concludes with a forte dynamic. Measures 16-17 begin with eighth-note patterns, followed by sixteenth-note figures. Measure 18 starts with a forte dynamic. Measure 19 concludes with a forte dynamic.

SCÈNE VI

CLYMÈNE, PHAÉTON.

CLYMÈNE

PHAÉTON

Le ciel trou - ble vo - tre bon-heur ; un pé -ril mor-tel vous me - na - ce. L'en-vie ose at - ta -

5 6 #

4

quer ma gloire et votre hon - neur, c'est l'u - ni - que pé - ril dont mon cœur s'em-ba - ras-se. Par-ta-gez un af -

6 6 6 4 3 6#

8

front dont le seul souve - nir me fait rou-gir de honte et fré-mir de co - lè - re ; É - pa - phus o - se sou-te -

6 6 4 5 6 5

13

CLYMÈNE PHAÉTON

nir que le So-leil n'est pas mon pè - re. Ô dieux ! C'est de vous que j'at - tends des té-moi-gna-ges é - cla -

6# # 6 6#

17

tants de la gran-deur de ma nais-san - ce : je sens qu'elle est di - vine, et j'ai dû m'en van - ter, mais c'est peu que mon

21

Lentement
coeur m'en donne l'assu - rance : il faut forcer l'en - vie à n'en pouvoir dou - ter. Prenez- en soin au nom du tendre amour de

26

mè - re qui s'est en ma fa - veur si-gna-lé tant de foi, au nom de ce qui peut vous plai-re, au nom du dieu qui nous é -

31

CLYMÈNE
clai-re, de ce dieu que l'a - mour sut ranger sous vos lois. Mon fils, n'en doutez point vous con-fon-drez l'en -

35

vi - e, c'est du pè - re du jour que vous te-nez la vi - e, vous pouvez vous van - ter d'un sort si glo - ri - eux.

CLYMÈNE

Vous ê - tes son fils je le ju - re, parce dieu qui nous voit, qui nous en-tend des cieux, et

9

par la splen-deur vive et pu - re dont il sait obs-cur - cir l'éclat des plus grands dieux : si je sou-tiens une im-pos-

$\frac{6}{4}$ $\frac{6\#}{4}$ $\frac{6}{4}$

17

tu - re, puisse- t'il à ja - mais re - fu - ser à mes yeux la lu-miè-re qu'il donne à tou - te la na - tu - re.

$\frac{5}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{6\#}{4}$ $\frac{6}{4}$

Prélude

9

18

26

CLYMÈNE

Ce dieu semble approuver le serment que je fais : il y joindra son témoignage, c'est lui qui fait sortir ces vents de ce nu-

Fin.

31

PHAÉTON

a ge pour vous conduire à son palais. Ma gloire éclatera de l'un à l'autre pôle ; l'envieux Épa-phus se verra démen-

36

CLYMÈNE

PHAÉTON

tir. Je ne puis assez tôt par tir. Allez mon fils, allez. Je vo_____ le, je vo_____ le.

Dal Segno.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

Le théâtre change, et représente le palais du Soleil.

SCÈNE I

LE SOLEIL, LES HEURES DU JOUR, LE PRINTEMPS, L'ÉTÉ,
L'AUTOMNE, L'HIVER, SUITE DES QUATRES SAISONS.

RITOURNELLE

The musical score consists of four systems of music, each with three staves: Treble, Alto, and Bass. The key signature is mostly B-flat major (two flats), with some changes in the bass staff. Measure numbers 1 through 24 are indicated at the beginning of each system. The score features a continuous, repetitive pattern of eighth-note chords and eighth-note runs, typical of a ritournelle. The bass staff often contains rhythmic patterns like '6 5' or '7 6' under specific notes. The vocal parts are mostly harmonic, providing support for the instrumental or choral parts.

CHŒUR DES HEURES DU JOUR

Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut
 Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut
 Sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut

39

plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-
 plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne ces-sons ja-
 plai-re ; chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits. Chan-tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-

46

mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-
 mais de publi-er ses bien- faits, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-
 er de publi-er ses bien- faits. Chan - tons, ne cessons ja-mais chan - tons, ne cessons ja-mais de pu-bli-

53

mais de pu-bli-er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.
 mais de pu-bli-er ses bien- faits, ne ces-sons ja-mais chan - tons, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.
 er de pu-bli-er ses bien- faits. Chan - tons, ne cessons ja-mais ne cessons ja-mais de pu-bli-er ses bien- faits.

RITOURNELLE

Musical score for piano, page 10, measures 71-72. The score consists of four staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is one flat. Measure 71 starts with a half note in the bass, followed by eighth-note patterns in the treble and bass. Measure 72 begins with a half note in the bass, followed by eighth-note patterns in the treble and bass.

Musical score for orchestra, page 81, measures 7-10. The score consists of three staves: Violin I (top), Violin II (middle), and Cello/Bass (bottom). The key signature changes every two measures, indicated by the following numerals below the staff:

#	7	4	b	5 \natural	5b	6	7	6b	7	6	7	6	7	7

The time signature is common time throughout. Measure 7 starts with a forte dynamic. Measures 8-10 feature eighth-note patterns, with measure 10 concluding with a half note.

RÉCIT D'UNE DES HEURES DU JOUR

A musical score for a vocal piece. The top staff is in treble clef, B-flat key signature, and common time. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "Ô dieu de la clarité ! vous ré-glez la me-su-re des jours, des sai-sons, et des ans ; c'est vous qui pro-dui-". The bottom staff is in bass clef, B-flat key signature, and common time. It provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. Measure numbers 6, 7, 6, 7, 6, 6, 6, 6 are indicated below the bass staff.

sez dans les fer-ti-les champs les fruits, les fleurs, et la ver-du - re ; c'est vous qui pro-dui-

6 5 6 # 6 4 3 5 6 6

107

sez dans les fer-tiles champs les fruits, les fleurs, et la verdu - re ; et tou - te la na-tu - re n'est

6 6 5 4 6 6

115

ri - che que de vos pré-sents. et tou - te la na - tu - re n'est ri - che que de vos pré - sents.

5b 6 6 4/4

CHŒUR DES HEURES DU JOUR
ET DES QUATRE SAISONS

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ;

6 4 6 6

130

clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan - tons ne cessons ja-Chan-tons ne cessons ja-mais de pu-bl-

6 4 3

137

mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 er ses bien- faits, chan - tons ne ces-sons ja - mais chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja -
 er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja -
 er ses bien- faits ; Chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 er ses bien- faits ;

6

6

144

er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja -
 er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja -
 er ses bien- faits ; Chan - tons ne ces-sons ja - mais, chan - tons ne ces-sons ja - mais de publi -
 er ses bien- faits ;

6 5

6

6 5

150

mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan -
 mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan -
 er, de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja - mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan -
 Chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan -

6 6 # 6

157

tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits; Chan - tons, ne ces-sons ja -
 tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits; Chan - tons, ne ces-sons ja -
 tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits; Ne ces-sons ja-mais, chan -
 tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits;

6 6

163

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli - er ses bien- faits ; Chan - tons, ne ces-sons ja-

Ne ces-sons ja-mais, chan -

169

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais, chan -

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais, chan -

mais, chan - tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ; Chan - tons, chan - tons ne cessons ja -

tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits ;

176

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

Chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

L'AUTOMNE

C'est par vous, ô soleil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splendeur di - vi-ne la terre n'aurait point de cli-

10

mats fortu-nés. C'est par vous, ô soleil ! que le ciel s'illu - mi-ne ; et sans votre splendeur di - vi-ne la terre n'aurait

21

point de climats fortu-nés. La nuit, l'horreur, et l'épouvan - te s'em - parent du sé-jour que vous a - bandonnez :

30

la nuit, l'horreur, et l'épouvan - te s'em - parent du sé - jour que vous a - bandon - nez : tout bril - le, tout

39

rit, tout en - chan - te, dans les lieux où vous re - ve - nez, tout brille, tout rit, tout enchan - te, dans les lieux où vous revenez.

Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Sans le
 Sans le dieu qui nous é-clai-re sans le dieu qui nous é - clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re ;

6 4 6

7

dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -
 dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -
 dieu qui nous é-clai-re tout lan-guit, rien ne peut plai-re, tout lan-guit, rien ne peut plai-re ; Chan-tons, chan -
 Chan-tons ne ces-sons ja-

6 6 6 4 3

14

tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja -

tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja -

tons ne cessons ja-mais de publi - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja - mais chan - tons ne cessons ja -

mais de pu-bli - er ses bien- faits, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de pu-bli -

21

mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja -

mais de publi - er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja -

mais de publi - er ses bien- faits ; Chan - tons ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais de pu-bli -

er, de publi - er ses bien- faits ;

28

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chant-ons, chan -

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chant-ons, chan -

er, de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja - mais de publi-er ses bien- faits, chant-ons, chan -

Chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits, chan-tons ne cessons ja-

6 6 # 6

36

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-

tons ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ; Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja-

mais, ne cessons ja-mais de publi-er ses bien- faits ;

6 6 13 6 6

43

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de publi-

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de publi-

mais de publi-er ses bien- faits ; Chan - tons, ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja - mais de publi-

Ne cessons ja-mais, chan - tons ne cessons ja-mais, ne cessons ja - mais de publi-

6

50

er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-
 er ses bien- faits ; Ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais, chan - tons ne ces-sons ja-mais de pu-bli-
 er ses bien- faits ; Chan - tons, chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de pu-bli-
 er ses bien- faits ;

6 5 # 5 6 # 6 6 6

56

er ses bien-faits ; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

er ses bien-faits ; Chan - tons ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

Chan - tons ne ces-sons ja-mais, ne ces-sons ja-mais de publi-er ses bien- faits.

LE SOLEIL

Re-dou - blez la ré - jou - is - san - ce que vous me fai - tes voir. Pha-é-ton vient i -

ci, c'est mon fils qui s'a - van - ce, pre -nez soin de le re - ce - voir.

SCÈNE II

LE SOLEIL, PHAÉTON, LES HEURES DU JOUR, LES QUATRE SAISONS, suite des quatres saisons.

Les printemps et se suite dansent, et les autres saisons chantent avec les heures, pour témoigner qu'ils se réjouissent de l'arrivée du fils du Soleil dans le palais de son père.

PREMIER AIR

The musical score consists of three systems of five staves each, representing five voices or parts. Measure numbers 6, 7, 8, and 16 are indicated at the beginning of each system. The vocal parts are labeled I through V above the staves. The score includes dynamic markings such as f , p , mf , and ff , as well as various articulation marks like dots and dashes. Measure 8 begins with a forte dynamic, followed by a piano dynamic. Measure 16 begins with a piano dynamic. Measure numbers 6, 7, and 8 are located below the bass staff. Measure 16 is located below the soprano staff.

24

4 3 5 b 5 # 7 6 6 4 # 6

DEUXIÈME AIR

6 # 6 8 6 # 6 8 # 6 6 6 5

14

6 6 3 6 6 4 3 5 5 # 6 6 5 4 # 5 b 6 # 4 # 5 6

31

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi-e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi-e, goûtez tou-
Ne tardez pas, la gloire est bel-le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê-tes

b # b 6 # 6 5 4 # 5 b 6 # 4 # 5 6

44

jours les biens les plus par-faits, l'hon-neur qui suit une il-lus-tre vi-e, est un bon-heur qui ne fi-nit ja-mais.
faits pour ai-mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el-le, porte un grand nom au de-là du tré-pas.

6 5 6 5 5 b # 6 5 6

55

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

Dans ce pa-lais bra-vez l'en-vi - e ; dans ce pa-lais vi-vez en paix ; soy-ez con-tent, tout vous y con-vi - e, goûtez tou-
Ne tardez pas, la gloire est bel - le, ne tardez pas, suivez ses pas : vous la cherchez, sa voix vous ap-pel-le, vous ê - tes

b # b b 6 # 6 6 b b 5 6

68

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja-mais.
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré-pas.

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja-mais.
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré-pas.

jours les biens les plus parfaits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja - mais.
faits pour ai - mer ses ap-pâts ; l'a-mour constant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

jours les biens les plus par - faits, l'honneur qui suit une il-lus-tre vi - e, est un bon-heur qui ne fi - nit ja - mais.
faits pour ai - mer ses ap - pâts ; l'a-mour cons - tant que l'on a pour el - le, porte un grand nom au de - là du tré - pas.

6 5 6# # 6 5 b 5b # Da Capo.

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

Dans cet - te de - meure charman - te, ve - nez, venez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré -

6 6 6# 6 # 6

10

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

pond à vos vœux, ve - nez, venez jou - ir d'un sort heu - reux.

6 6# 4 3 # 6 6 5 # 6 5 #

19

27

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

Dans cet - te de - meu-re char-man - te, ve-nez, ve-nez jou - ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te,

36

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu-reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu-reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu-reux.

jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, venez jou - ir d'un sort heu-reux.

6 b b 4 5b 6

45

Dans cet - te de - meure char-man-te, ve-nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char-man-te, ve-nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char-man-te, ve-nez, venez jou -

Dans cet - te de - meure char-man-te, ve-nez, venez jou -

6 6 6 5b 6 5 7 7 6 6 b 6

54

ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu -
ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, ve-nez jou - ir, ve-nez jou - ir d'un sort heu -
ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu -
ir d'u-ne gloire é - cla - tan - te, jeu - ne hé - ros tout ré - pond à vos vœux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu -
4 3 b 6 7 6b 7 6

64

reux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu-reux.
sort heu - reux, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu-reux.
reux, ve - nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux.
reux, ve-nez jou - ir, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux, ve-nez, ve-nez jou - ir d'un sort heu - reux.
7 6 6 7 6 # 6 6# 4 3 13

73

Ve-nez, venez jouir d'un sort heu-reux.

LE SOLEIL

Ap-prochez, Pha-é - ton, que rien ne vous é - tonne, j'adoucis en ces lieux l'é-clat qui m'en vi -

5

ron - ne ; vous sou-pi - rez, mon fils, que vous peut ins-pi - rer tant de trouble et tant de tristes-se : le

PHAÉTON

9 sang qui pour vous m'inté-res - se, vous per - met de tout es-pé - rer. Â - me de l'u - ni -

15 vers, sour - ce vive et fé - con - de de tous les biens du mon - de, pè - re du jour, s'il m'est per -

22 mis d'o - ser vous ap - pe - ler mon pè - re, ne me re - fu - sez pas le secours que j'es - pè - re contre mes ja -

29 loux en - ne - mis. Le re-pro - che hon - teux d'u-ne naissance ob - scu - re m'a fait u-ne cruelle in -

34 ju - re. Au nom de l'amour pa-ter-nel im-po-sez à l'en-vie un silence é-ter - nel. L'en - vie accuse à tort Cli -

40 mè-ne ; vous n'ê - tes point trom - pé, j'approuverai sans pei - ne le grand nom que vous avez pris ; ma tendresse pour

44 vous ne craint point de pa - raître, Phaéton vous ê - tes mon fils et vous êtes di-gne de l'ê - tre, quel ga - ge voulez -

48

vous du sang qui vous fit naî - tre ? Quoi que vous puis-siez de-man-der je pro-mets de vous l'ac-cor - der.

6 5 \natural b 6 4

7

LE SOLEIL

C'est toi que j'en at - tes - te, fleuve noir, et fu - nes-te, que

15

l'é-ter-nel-le nuit doit ca - cher à mes yeux : j'en ju - re par l'hor-reur de tes eaux ef-froy - a - bles, Styx, ô

5 \natural 7 6 # 6 6 \natural 7 6# b

24

Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in-vi - o - la-bles. J'en ju - re par l'horreur de tes eaux effroy-

32

a - bles, Styx, ô Styx ! dont le nom attesté par les dieux, rend leurs ser - ments in-vi - o - la - bles.

LE SOLEIL

Tout mes trésors vous sont ou - verts, tout est per-mis à vo-tre noble au-da-ce. Sur vo-tre char en vo-tre

PHAÉTON

LE SOLEIL

place, permettez- moi d'éclairer l'uni-vers. Ah ! mon fils, qu'osez- vous pré-tendre ? Si je suis votre fils, puis- je trop entre-

PHAÉTON

LE SOLEIL

prendre ? Malgré mon sang la loi du sort vous assujet-tit à la mort ; vos désirs vont plus loin que la puissance hu-

PHAÉTON

18

maine, c'est trop pour un mortel de tenter un ef - fort où les for - ces d'un dieu ne suffi-sent qu'à peine. La mort ne m'étonne

24

pas quand el - le me paraît bel - le, la mort ne m'éton-ne pas quand el - le me paraît bel-le, je suis con-tent du tré -

32

pas, s'il rend ma gloire im-mor - tel - le. Je suis con-tent du tré - pas, s'il rend ma gloire im-mor - tel -

LE SOLEIL

40

le. J'ai fait un indiscret serment. Voyez mon triste cœur saisi d'étonne - ment, de l'amour pater-nel faut-il un autre

45

ga - ge ? Hé - las ! ma crainte en dit as-sez ; un dieu tremble pour vous, mon fils re-con-naiss-ez vo-tre père à ce té-moi-

PHAÉTON

50

gnage. Je dois par un cou-rage in-ca-pa-ble d'effroi mé-ri-ter les fray - eurs que vous a-vez pour moi.

LE SOLEIL

Dé -

56

jà la nuit descend et fait place à l'au - ro - re, il faut bien-tôt fai-re briller mes feux, a-bandon - nez un dessein dange -

PHAÉTON

63

reux, évitez votre perte, il en est temps en - co-re. Mon des-sein se-ra beau, dus - sé-je y suc-comber ; quelle gloire si je l'a -

71

chève ! Mon des - - chève ! Il est beau qu'un mor - tel jusques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau même d'en tom - ber. Il est

79

beau qu'un mor - tel jusques aux cieux s'é - lè - ve, il est beau même d'en tom - ber. Puisque je l'ai ju - ré, je dois vous satis-

86

faire. Fortune, s'il se peut, prends soin d'un téme - rai - re, mon fils veut se perdre aujourd'hui, conserve ses jours malgré lui.

Vite

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Al-lez répan-dre la lu-miè - re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-

7

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répan-dre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répandre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

riè-re, al-lez répandre la lu-miè-re, puisse un heureux destin vous conduire à la fin de vo-tre brillan-te car-riè-re, al-

b b 6# 6# # 6 4 4

15

lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez ré-pa-n dre

lez, allez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez, al - lez ré -

lez, allez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez, al - lez ré -

lez, allez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al-lez, al-lez ré-pa-n dre la lu-miè-re, al - lez, al - lez ré -

b 6

22

mière, allez, allez ré - pan
dre la lu - miè - re, allez, allez ré - pan

la lu - mière, allez, al - lez ré - pan-dre, al - lez ré - pan-dre la lu - mière, al - lez ré - pan - dre

pan - dre, al-lez, al-lez ré - pan
dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre

dre la lu - miè - re, al - lez, allez ré - pan
dre la lu - miè - re, al - lez, allez ré - pan

6 # # 4

29

dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan

la lu - mière, al - lez ré - pan-dre, al - lez, al - lez ré - pan

dre la lu - mière, al - lez ré - pan-dre, al - lez, al - lez ré - pan

dre la lu - mière, al - lez, allez ré - pan

dre la lu - mière, al - lez, allez ré - pan

dre la lu - mière, al - lez, allez ré - pan

dre la lu - mière, al - lez, allez ré - pan

6

35

- dre, al - lez ré - pan____ dre la lu - miè - - re.

lez ré - pan-dre, al-lez ré - pan - dre la lu - miè - - re.

pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan-dre la lu - miè - - re.

pan____ dre la lu - miè - - re.

41

6 6 b 4 2 h h

47

b # 6 6# 6# 6

53

Allez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Allez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Allez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre bril - lan-te car-

Allez répan - dre la lu-miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{6}$

60

riè - re, al - lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al - lez répan - dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al - lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

riè - re, al - lez répan-dre la lu - miè - re, puisse un heu-reux des-tin vous con-duire à la fin de vo-tre brillan-te car-

b b 6# 6# # 6 4 4 *

67

riè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan
 riè - re, al - lez, allez ré - pan - dre la lu - miè - re, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -
 riè - re, al - lez, allez ré - pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -
 riè - re, al - lez, allez ré - pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -
 6

74

- dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -
 lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan - dre, al - lez ré - pan - dre la
 lez, al - lez ré - pan - dre, al - lez, al - lez ré - pan - dre la lu - miè - re, al -
 pan - dre la lu - miè - re, al - lez, al - lez ré - pan -
 6 # # 6

86

pan _____ dre, al - lez ré - pan _____ dre la lu - miè - re.
lez ré - pandre, allez, al - lez ré - pan-dre, allez ré - pan - dre la lu - miè - re.
miè - re, al - lez, al-lez ré - pan - dre, al - lez, al - lez ré - pandre la lu - miè - re.
miè - re, al - lez, al-lez ré - pan _____ dre la lu - miè - re.

6 6 4 6

ENTR'ACTE

10

21

22

FIN DU QUATRIÈME ACTE

ACTE CINQUIÈME

Le théâtre change, et représente une campagne agréable ; la nuit se dissipe insensiblement, et cède au jour qui commence à paraître ; Phaéton assis sur le char du Soleil, s'élève à l'horizon.

SCÈNE I

CLYMÈNE, et une des deux rois tributaires de Merops.

CLYMÈNE

As-sem-blez- vous, habitants de ces lieux, le som meil qui fer-me vos yeux, vous re-tient trop long-

5b

tempis dans u-ne paix pro-fon-de, mon fils fait voir qu'il est du sang des dieux. Sur le char de son père il bril-le dans les

5

cieux : que vo-tre zè-le me se - con-de, cé-lébrez a-vec moi son des-tin glo-ri - eux. Que l'on chan - te,

10

16

que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so -

6 6[#] 6 6 5^h 6

25

leil nou - veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui

- - - Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui

6 6 6 6 6

35

don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

don - ne la lu - mière au mon - de; c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

5^h 6 6

Clymène, transportée de joie, court de tous côtés publier la gloire de son fils, les peuples d'Égypte qui entendent sa voix s'empressent de la suivre.

SCÈNE II

ÉPAPHUS, troupe de peuples qui suivent Clymène.

5 6^b 7 6 7 6 7 6 5 6^b 7 6 7 6 6 6

9

ÉPAPHUS
Dieu qui vous déclarez mon père, maître des dieux, c'est en vous que j'es-père. M'a-bandonnerez-vous au déses-

16

poir fa-tal de voir triompher mon rival ? On suit les transports de sa mère, on me mé-prise, on le ré-vère, tout

23

sert à son bonheur, tout irrite mon mal. Il obtient ce qui m'a su plaire, il monte au ciel, il nous éclaire ; il me

31

voit ac-ca - blé d'un tour-ment sans é - gal. Dieux qui vous déclarez mon pè - re, maî - tre des dieux, c'est en

39

vous que j'es - pè - re. M'a-bandonnerez- vous au déses-poir fa - tal de voir triompher mon ri - val.

SCÈNE III

ÉPAPHUS, LIBYE.

LIBYE

Ô rigoureux mar-

8

ty - re ! de n'o-ser dé-cou - vrir de mor - tel - les dou - leurs ! Mon des-tin pa-raît beau, tout le mon-de l'ad-

5

13

mi - re, ce pendant je sou - pi-re, je pleu.re mes mal - heurs, du sévère de voir le tyannique em - pi-re, me contraint à ca-

5b 6 6# 6

18

cher mes soupirs et mes pleurs. Ô rigoureux mar - ty - re ! de n'o-ser dé-cou - vrir de mor - tel - les dou -

4 3 # 7 6 6# 6 5

24

ÉPAPHUS LIBYE ÉPAPHUS

leurs ! Dieux ! Épa-phus... Bel-le prin - ces-se. N'au-gmen-tez pas le dés-ordre où je suis. Vous me fuy-

LIBYE ÉPAPHUS

ez ? Quelle faiblesse : je le devrais, mais je ne puis. Hélas ! en nous voy - ant nous redoublons nos peines. Que dans mes

LIBYE ÉPAPHUS

maus il m'est doux de vous voir. Je suis à Phaé - ton par des lois souve - rai-nes. Vous n'êtes pas en - cor en son pou-

voir. Mon père est souve - rain du ciel et de la terre ; espérons au se-cours qu'il peut nous réser-ver ; plus mon rival s'em-

LIBYE

presse à s'é - le - ver, plus son orgueil l'ap - pro - che du ton - ner-re. Je n'o-se plus son - ger qu'à suivre mon de-

ÉPAPHUS

voir, l'espérance nous est ra - vi - e. Ah ! si vous m'ôtez tout es - poir, vous m'ôterez la vi - e. J'ose at - ten - dre du

LIBYE

sor quel-qu'heu-reux change-ment. L'amour doit es-pé - rer jus-qu'au dern-ier mo-men-t. Notre in-for - tune est cer-tai-ne

62

Hé - las ! u - ne

ÉPAPHUS

vous espérez vainement. L'es-pé - ran - ce la plus vai-ne flate un mal-hau - reux a - mant. Hé - las ! u - ne

6 # 6 # 7 6 5 4

3 # 5

70

chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer tou -

chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours devaient du - rer tou -

6 6# 5# # 6 6 4

4# 5 4 #

78

jours. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel - le. Hé -

jours. Hé - las ! hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait

7 5 6 # 6 6

85

las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait être é - ter - nel -

être é - ter - nel - le. Hé - las ! hé - las ! u - ne chaî -

6 7# 6 # 7 6 5 6

92

le. Hé - las ! u - ne chaî - ne si bel - le devait

ne si bel - le devait être é - ter - nel - le devait

6 6 8 7 6 7 6

99

être é - ter - nel le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours de-vaient du - rer tou - jours.
être é - ter - nel le. Hé - las ! de si ten-dres a - mours de-vaient du - rer tou - jours.

5 4 3 6 6# 5# # 6 4# 6 5 4 3

SCÈNE IV

MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de Mérops,
troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de
bergères égyptiennes.

Merops et Clymène invitent leur suite à se réjouir de la gloire
du héros qui doit être un jour roi d'Égypte. Les pasteurs
égyptiens et les bergères égyptiennes dansent, et les autres
peuples chantent.

12

CLYMÈNE

Que l'on chante, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nouveau qui don-ne la lumière au mon-de ;

MEROPS

Que l'on chante, que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nouveau qui don-ne la lumière au mon-de ;

6 6# 6 4#

25

The musical score consists of five staves of music for voices. The first four staves are soprano voices, and the fifth staff is a basso continuo or basso riposo part. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts enter at measure 25, singing a repetitive phrase in French. The basso continuo part provides harmonic support, indicated by Roman numerals (I, II, V) above the staff.

c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui donne la

8

Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui donne la

8

Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui donne la

c'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau. Que l'on chan - te, que tout ré - pon - de, c'est un so - leil nou - veau qui donne la

6 6 6 5 6 #

37

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si beau.

6 # 6 6 6 5 6 6 7 6 6 6 6

49

CLYMÈNE

Jamais le cé-leste flambeau ne sor-tit si brillant de l'on-de,

MEROPS

Jamais le cé-leste flambeau ne sor-tit si brillant de l'on-de,

62

c'est un so-leil nou-veau qui don ne la lumière au mon - de, c'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chante,

Que l'on chante,

Que l'on chante,

c'est un so-leil nou-veau qui don ne la lumière au mon - de, c'est un so - leil nouveau qui donne un jour si beau. Que l'on chante,

74

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

que tout ré-pon-de, c'est un so-leil nou-veau qui don-ne la lumière au mon - de ; c'est un so-leil nouveau qui donne un jour si

6 6 6

86

beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

8 beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

8 beau.

C'est un so - leil nou - veau qui donne un jour si beau.

6 6 6 .

Les pasteurs égyptiens et les bergères égyptiennes témoignent leur joie en dansant, et une de ces bergères chante.

BOURRÉE POUR LES ÉGYPTIENS

The musical score consists of two systems of six staves each. The staves are arranged in two groups of three. The top group starts with a treble clef, followed by two bass clefs, and ends with a bass clef. The bottom group starts with a bass clef, followed by two bass clefs, and ends with a bass clef. The music is in 2/4 time, indicated by a '2' over a '4' in the first measure of each system. The key signature is one flat, shown by a 'F' with a sharp sign. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The music is divided into measures by vertical bar lines.

DEUXIÈME AIR

The musical score consists of two systems of six staves each. The staves are arranged in two groups of three. The top group starts with a treble clef, followed by two bass clefs, and ends with a bass clef. The bottom group starts with a bass clef, followed by two bass clefs, and ends with a bass clef. The music is in 6/4 time, indicated by a '6' over a '4' in the first measure of each system. The key signature is one flat, shown by a 'F' with a sharp sign. The notation includes various note values such as eighth and sixteenth notes, and rests. The music is divided into measures by vertical bar lines. The score begins with a measure number '6' at the start of the second system.

12

18

24

UNE BERGÈRE ÉGYPTIENNE

Ce beaujour ne permet qu'à l'au-ro - re, de s'oc-cu-per à répan-dre des pleurs. Que d'é - clat ! que de vi - ves cou-
Puisqu'il faut qu'une chaî-ne nous li - e, ne faut-il pas choisir un nœud char-mant ? Moquons- nous de souffrir constam-

6

36

leurs ! Mil-le fleurs vont é - clo-re ; tout char-me nos coeurs ; il naî - tra plus en - co - re d'amour que de fleurs. L'amour
ment ; on doit ren - dre la vi - e plus douce en ai - mant ce n'est qu'u-ne fo - li - e d'ai-mer son tour - ment.

6# 6 6 6

41

plait, je con-sens qu'il m'en - chan - te lors-qu'il sui - vra les ris et les jeux : mais s'il me tour - men - te je rom-prai ses

6 6 6 6

46

nœuds. Un a-mant qui tou-jours sou - pi - re doit a-lar - mer. Ce n'est que pour ri - re qu'on doit for - mer le dessein d'ai -

6

52

mer ; jeu-nes coeurs qui cher-chez à vous ren-dre n'ai-mez pas tant, un a-mour trop ten-dre n'est ja-mais con-tent.

6# 6

SCÈNE V

THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de
Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs
égyptiens et de bergères égyptiennes.

THÉONE

Changez ces doux con-certs en des plain-tes fu - nè-bres. L'instant fa-tal ar - rive où d'épais-ses té -

5 7# 5 6

5

nè-bres couvriront pour ja - mais le so-leil qui nous luit ; Phaéton va tomber dans l'éternel - le nuit. Mon pè-re m'en as -

6 6 5# 6 5#

10

su - re, et la pi - tié rap - le un trop fi-dèle a - mour pour un a-mant sans foi. Hé-las ! je ne vois

14

CLYMÈNE

plus sa tra-hi-son cru - el - le, son funes-te pé - ril est tout ce que je vois. Une effroy-a - ble flam-me se répand dans les

19

THÉONE

airs. Que la crain-te trou - ble mon â - me, Pha-é-ton, tu te perds. Tu vas em-bra-ser l'u-ni - vers.

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel

Dieux ! quel feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Dieux ! Dieux ! quel

8

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous

feu vient par tout s'é-tendre ! Dieux ! Dieux ! tout va se réduire en cendres ! Quelle ardeur pénètre en tous

6 6 6 4 5 5

14

lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux ! Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux ! Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux ! Quelle ardeur pénètre en tous

lieux ? Où fuirons-nous, où fuirons-nous, ô justes dieux ! Quelle ardeur pénètre en tous

6# 6 # 6 6

Musical score for orchestra and choir, page 23. The score consists of six staves: two treble staves, one bass staff, and three double bass staves. The vocal parts are written below the instrumental staves. The vocal parts are: soprano, alto, tenor, bass, basso continuo, and double bass. The lyrics are in French, repeated three times, followed by a final line.

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, ô jus - tes dieux !

Où fui-rons- nous, où fui-rons- nous, ô jus-tes dieux !

SCÈNE VI

LA DÉESSE DE LA TERRE, THÉONE, MEROPS, CLYMÈNE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

LA DÉESSE DE LA TERRE *très vite*

C'est vo-tre se-cours que j'im - plo-re, Ju-pi-ter, sau-vez- moi du jeu qui me dé - vo-re. Ai-je pu mé-ri-

ter un si cru-el tour - ment ? Ah ! s'il faut qu'un em-bra-se - ment à la finme con-duisen pou-dre, que je ne brûle au moins

que du feu de la fou - dre. Grand dieu, ne me re-fusez pas, le gloire de pé-rir d'un coup de votre bras. Roi

des Dieux, ar - mez- vous, il n'est plus temps d'at-ten - dre. Tout l'em-pi-re qui suit vos lois, bien-tôt ne se-ra plus

qu'un vain mon-ceau de cen - dres, kes fleu-ves vont ta-ri-r, les vil-les et les bois, les monts les plus gla-cés

tout s'em-brase à la fois, les cieux ne peuvent s'en défen - dre. Ah ! je sens suf-fo-quer ma voix, a - vec pei-

Lentement

27

ne je respi-re, au milieu de tant de feux, il faut que je me re-ti - re, dans mes antres les plus creux.

6# 5 6 7 6 7 6 # 6 c b 4 3 #

SCÈNE VII

PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

Phaéton paraît en désordre sur le char du Soleil, qu'il ne peut plus conduire.

Ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez-

11

vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la
 vous, hâ-tez- vous de sau-ver la ter-re ; ô dieu qui lan-ce le ton-ner-re, hâ-tez- vous, hâ-tez- vous de sau-ver la

23

ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-
 ter-re. Nous brû-lons, nous al-lons pé-rir, nous brû-lons, nous brû-lons, nous al-lons pé-

$\frac{6}{4}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{4}{2}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{6}{4}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{7}{6}$ $\frac{7}{6}$

34

rir, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-
 rir, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-
 rir, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-
 rir, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-
 ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se-cou - rir.
 6 4 6 4 6 4

39

ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou -
 ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou -
 ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou -
 ter ! ve-nez nous se-cou - rir. Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi - ter ! ve-nez nous se-cou -
 6 6 6

44

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

rir.

Ve - ner, ve-nez, ô Ju-pi-ter ! ve-nez nous se - cou - rir.

5 6 5½

SCÈNE VIII

JUPITER, PHAÉTON, MEROPS, CLYMÈNE, LIBYE, THÉONE, les deux rois tributaires de Mérops, troupes de divers peuples, troupes de pasteurs égyptiens et de bergères égyptiennes.

JUPITER

Au bien de l'u-ni - vers ta perte est né-ces - sai-re, sers d'ex-emple aux au-da-ci-

7 6#

6 6#

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE